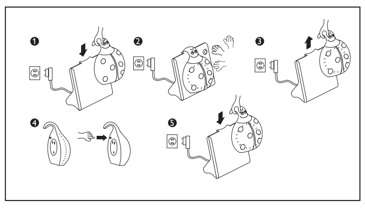


PHILIPS

EN Manual for GuideLight

Congratulations on your purchase!

Thank you for buying the Philips GuideLight. Please read these instructions carefully before using the GuideLight. By following the instructions you will enjoy the full benefits of the GuideLight for the longest possible period. The set consists of one charger and one Philips transportable GuideLight. Check to make sure that the package contains the following items
- Charger
- Philips GuideLight.

Using the Philips GuideLight for the first time:

> Charge the Philips GuideLight for at least 24 hours before using it for the first time.

Connect the charger with the plug into the wall socket. Then place your Philips GuideLight on the charger in the slot dedicated for it. Before the first use, make sure to leave the GuideLight on the charger for at least 24 hours (see diagram 1).

If you want to have the best performance of your GuideLight, recharge it at least once every three months.

Switching the Philips GuideLight on and off

The Philips GuideLight contains a movement sensor that allows it to gradually to switch on automatically when it detects movements and to switch off automatically after 15 seconds. Because the movement sensor is integrated in the charger, the functionality of the sensor can only work when the GuideLight is placed on the charger (see diagram 2 & diagram 3).

The "on/off" button at the back of the GuideLight allows you to switch the light on and off when the GuideLight is not placed on the charger (see diagram 4).

After usage, when you put your GuideLight back on the charger, it switches off automatically. During 20 seconds, the movement sensor is deactivated in order to avoid unintentional switch. After that time, your GuideLight switches on automatically again when it feels movements (see diagram 5).

Cleaning and maintenance

Remove the charger from the wall socket. The charger and the GuideLight can be cleaned with a dry or damp cloth. Do not use cleaning agents!

Do not submerge the individual parts in water.

Do not use perfumed liquids.

Do not expose the products to extreme heat.

Safety instructions

- Keep the charger away from liquids and damp.
- It is a product for indoor use only.
- For safety reasons and under the terms of the warranty, charger and Philips GuideLight must not be opened.
- Do not allow children to play with the charger.
- Do not use the Philips GuideLight if it is damaged.
- Install it far away from a heat source.

Charger

Model: GL-PH
Input: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Output: 4.8V ⎓ 5mA

Safety and the environment

The GuideLight is a LED product, made from high-quality materials and parts, which can be recycled.

When disposing of the packaging the charger always take care to follow the local regulations and availability of possibilities for recycling. The GuideLight contains rechargeable batteries. They cannot be replaced. The GuideLight should be disposed of according to local regulations.

Warranty

Philips' one-year warranty is valid if the product is used in accordance with the instructions and for its intended purpose. Claims will only be accepted on submission of the original proof of purchase (invoice, sales slip or receipt) stating the purchase date, the name of the dealer and a description of the product.

> **Attention!**
> - Charge regularly.
> - Batteries can be damaged when left unused for more than 3 months.

The Philips warranty lapses if:

- Anything has been changed, crossed out, deleted or rendered illegible on the purchase docket,
- The product description has been changed, crossed out, deleted or rendered illegible,
- A defect is caused by extreme circumstances not inherent to the appliance, for example, lighting, flooding, fire, incorrect use or negligence,
- Charger or GuideLight have been disassembled.

If your Philips product does not work properly, we advise you to consult the instructions for use first. If you cannot find the solution you can contact your dealer or consult the Philips consumer website at

www.philips.com/homelighting

Spare parts

Spare parts can be ordered from the Philips website: www.philips.com/homelighting. Click on SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
Website: www.philips.com/homelighting
Phone number: +800 7445 4775
Made in China.
Royal Philips Electronics,
The Netherlands

AR دليل المستخدم دليل GuideLight

الرجاء أخذ بعض الوقت لقراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج. تهاني على شرائك إشكراً لشرائك!

شكراً لشرائك GuideLight من Philips .يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام GuideLight. من خلال اتباع هذه التعليمات، ستستمتع بالفوائد الكاملة لمنتج GuideLight لأطول فترة زمنية ممكنة. تتألف المجموعة من شاحن و جهاز GuideLight المحمول من Philips .تحقق من احتواء علبة المنتج على الأغراض التالية:
- شاحن
- Philips GuideLight

استخدام Philips GuideLight للمرة الأولى:

> قم بشحن جهاز Philips GuideLight لمدة 24 ساعة على الأقل قبل استخدامه للمرة الأولى.

قم بتوصيل الشاحن بمآخذ التوصيل في المقبس الجداري .ضع Philips GuideLight على الشاحن في الفتحة المخصصة لذلك .قبل أول استخدام، تأكد من وضع GuideLight على الشاحن لمدة 24 ساعة على الأقل (راجع الرسم التوضيحي 1.)

إذا أردت الحصول على أفضل أداء لجهاز GuideLight، قم بإعادة شحنه على الأقل مرّة واحدة كل ثلاثة أشهر.

تشغيل وإيقاف تشغيل Philips GuideLight

يحتوي جهاز Philips GuideLight على جهاز استشعار للحركة مما يسمح له ببدء التشغيل تلقائياً عند استشعار أي حركة وإيقاف التشغيل تلقائياً بعد 15 ثانية . ولأن جهاز استشعار الحركة مضمّن في الشاحن، فإن وظيفة جهاز الاستشعار تعمل فقط عندما يكون جهاز GuideLight مركباً على الشاحن (راجع الرسمين التوضيحيين 2 و 3.)

إن زر"on/off" ("التشغيل/إيقاف التشغيل) الموجود في الجهة الخلفية من GuideLight يسمح لك بإضاءة المصباح أو إطفائه عندما لا يكون GuideLight مركباً على الشاحن (راجع الرسم التوضيحي 4.)

بعد الاستخدام، يتوقف GuideLight تلقائياً عن التشغيل عندما تُعيد وضعه على الشاحن .خلال 20 ثانية، يتم تعطيل جهاز استشعار الحركة لتفادي التشغيل غير المقصود .بعد انقضاء هذا الوقت، يبدأ GuideLight مجدداً بالتشغيل تلقائياً عند تحسّسه لأي حركة (راجع الرسم التوضيحي 5.)

التنظيف والصيانة:

قم بإخراج الشاحن من المقبس الجداري .يمكن تنظيف الشاحن و جهاز GuideLight بقطعة قماش جافة أو رطبة .لا تستخدم المنظفات السائلة!

لا تغمر القطع الفردية بالماء.
لا تستخدم سوائل معطّرة.
لا تعرّض المنتجات لدرجات حرارة مرتفعة.

لا تستخدم سوائل معطّرة

لا تغمر المحوّل وقاعدة الشاحن بالماء بل فقط

لا تعرّض المنتجات لدرجات حرارة مرتفعة

تعليمات السلامة :

- احفظ الشاحن بعيداً عن السوائل والرطوبة.
- إن هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لأسباب تتعلق بالسلامة وبموجب أحكام الضمانة، لا يجوز فتح الشاحن وجهاز Philips GuideLight.
- يُمنع منعاً باتاً أن يلعب الأطفال بالشاحن.
- لا تستخدم Philips GuideLight في حال كان تالفاً.
- قم بتركيبه بعيداً عن مصدر السخونة.

شاحن

الطراز: GL-PH
أولي: 230VAC 50/60Hz 1.0W
ثانوي: 4.8V ⎓ 5mA

السلامة والبيئة

إن GuideLight عبارة عن منتج مزوّد بمصباح LED، وهو مصنوع من أجود المواد والقطع التي تسمح بإعادة تدويرها.

عند التخلص من حزمة الشاحن، احرص على اتباع الأنظمة المحلية وتوفر إمكانيات إعادة التدوير .يحتوي GuideLight على بطاريات قابلة للشحن .لا يمكن استبدال البطاريات .ينبغي التخلص من GuideLight وفقاً للأنظمة المحلية.

الكفالة

تكون الكفالة التي تقدمها Philips لمدة سنة صالحة إذا تم استخدام المنتج بالتوافق مع الإرشادات ولغرضه المقصود . تقبل الطلبات فقط عند تقديم دليل الشراء الأصلي (الفاتورة أو وصل أو سند الشراء) لتحديد تاريخ الشراء واسم البائع وتقديم مواصفات المنتج.

> **تنبيه!**
> - اشحن الجهاز بصورة منتظمة.
> - يمكن أن تتعرض البطاريات للتلف في حال عدم استخدامها لما يزيد عن ثلاثة أشهر .

تنقضي فترة ضمانة Philips إذا:

- تم تغيير أو شطب أو حذف أي شيء أو جعله غير مقروء على بطاقة تعليمات الشراء،
- تم تغيير مواصفات المنتج أو شطبها أو حذفها أو جعلها غير مقروءة،
- حدث خلل بسبب ظروف قاهرة غير ملازمة للجهاز، مثل إضاءة أو غرق أو
- حريق أو استخدام خاطئ أو إهمال،
- تم العبث بالشاحن أو بجهاز GuideLight

إذا كان منتج Philips لا يعمل بالشكل الصحيح، ننصحك بمراجعة تعليمات الاستخدام أولاً .إذا تعذّر عليك إيجاد الحل، يمكنك الاتصال بالموزّع لديك أو مراجعة موقع المستهلكين الخاص بـ Philips على www.philips.com/homelighting

قطع الغيار

يمكن طلب قطع الغيار من موقع ويب الخاص بـ Philips. قم بزيارة الموقع: www.philips.com/homelighting انقر فوق WebShop SparePart.

Philips Lighting BV
رقم I.B.R.S./C.C.R.I. 10461
إيندهوفن، هولندا ،
موقع ويب www.philips.com/homelighting
رقم الهاتف: +800 7445 4775
صُنع في الصين.
Royal Philips Electronics ، هولندا

BG Ръководство за потребителя

Ръководство за GuideLight

Поздравяваме ви за избора!

Благодарим ви, че закупихте Philips GuideLight. Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате GuideLight. Спазването на инструкциите за употреба ще ви даде възможност да се наслаждавате напълно на предимствата и характеристиките на продукта GuideLight за възможно най-дългия период от време. Комплектът се състои от едно зарядно устройство и един преносим GuideLight от Philips. Уверете се, че опаковката съдържа следните елементи
- Зарядно устройство
- Philips GuideLight.

Използване на Philips GuideLight за първи път:

> Заредете Philips GuideLight в продължение на поне 24 часа, преди да го използвате за пръв път.

Включете зарядното устройство с щепсела в контакта. След това поставете своя Philips GuideLight върху зарядното устройство, предназначено за него. Преди първата употреба непременно оставете GuideLight в зарядното устройство най-малко за 24 часа (вж. диаграма 1).

Ако искате да имате най-добри работни показатели на своя GuideLight, зареждайте го най-малко веднъж на три месеца.

Включване/изключване на Philips GuideLight.

Philips GuideLight съдържа сензор за движение, който му позволява автоматично да се включва плавно, когато открие движение, и да се изключва автоматично след 15 секунди. Тъй като сензорът за движение е вграден в зарядното устройство, той се активира само когато GuideLight е поставен в зарядното устройство (вж. диаграма 2 и диаграма 3).

Бутонът "вкл./изкл." на гърба на GuideLight позволява включване и изключване на светлината, когато GuideLight не е поставен в зарядното устройство (вж. диаграма 4).

След използване, когато поставите своя GuideLight обратно в зарядното устройство, той се изключва автоматично. В рамките на 20 секунди сензорът за движение се изключва, за да се избегне случайно включване. След този период GuideLight автоматично се включва отново при регистриране на движение (вж. диаграма 5).

Почистване и поддръжка

Изключете зарядното устройство от контакта. Зарядното устройство и GuideLight могат да се почистват със суха или влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати!

Не потапяйте отделните детайли във вода.

Не използвайте парфюмирани течности.

Не излагайте изделията на силна топлина.

Инструкции за безопасност

- Пазете зарядното устройство далеч от течности и влага.
- Това е уред, само за употреба на закрито.
- От съображения за безопасност и според условията на гаранцията зарядното устройство и Philips GuideLight не трябва да се отварят.
- Не позволявайте на деца да си играят със зарядното устройство.
- Не използвайте Philips GuideLight, ако е повреден.
- Инсталирайте го далеч от източник на топлина.

Зарядно устройство

Модел: GL-PH
Първ.: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Втор.: 4.8V ⎓ 5mA

Безопасност и околна среда

GuideLight е светодиоден продукт, изработен от висококачествени материали и детайли, които могат да се рециклират.

При изхвърляне на опаковката или зарядното устройство, спазвайте местните разпоредби и използвайте наличните възможности за рециклиране. GuideLight съдържа акумулаторни батерии. Те не подлежат на подмяна. GuideLight трябва да се изхвърли в съответствие с местните нормативни уредби.

Гаранция

Едногодишната гаранция от Philips е валидна, ако изделието се използва в съответствие с инструкциите и по предназначение. Рекламации ще бъдат приемани само при представяне на оригинален документ (фактура, касова бележка, касов бон), потвърждаващ покупката и показващ нейната дата, името на търговеца и наименованието на продукта.

> **Внимание!**
> - Зареждайте редовно.
> - Батериите могат да се повредят, ако не се използват повече от три месеца.

Гаранцията от Philips отпада, в случай че:

- Нещо е променено, зачеркнато, изтрито или направено нечетливо в оригиналния документ за закупуване;
- Описанието на продукта е променено, зачеркнато, изтрито или направено нечетливо;
- Дефектът е предизвикан от екстремни обстоятелства, непресъщи за използването на уреда, например мълния, наводнение, пожар, неправилно използване или небрежност;
- Зарядното устройство или GuideLight са разглобявани.

Ако продуктът ви от Philips не работи изправно, съветваме ви първо да направите справка с инструкциите за употреба. Ако не можете да намерите решение, можете да се обърнете към вашия дистрибутор или да се консултирате със сайта за потребители на Philips на

www.philips.com/homelighting

Резервни части

Резервни части могат да бъдат поръчани от уеб сайта на Philips. Посетете: www.philips.com/homelighting и щракнете върху SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
+800 7445 4775
Уеб сайт:
www.philips.com/homelighting
Произведено в Китай.
Royal Philips Electronics, Холандия.

CS Uživatelská příručka

Příručka pro svítidlo GuideLight

Blahopřejeme vám k nákupu!

Děkujeme, že jste si zakoupili svítidlo GuideLight od společnosti Philips. Před použitím výrobků GuideLight si pozorně přečtěte tento návod. Dodržení zde uvedených pokynů vám zajistí plné využití výhod výrobku GuideLight po nejdelší možnou dobu. Sada se skládá z jedné nabíječky a jedné přenosné lampičky Philips GuideLight. Zkontrolujte, zda balení obsahuje následující položky:
- nabíječka
- lampička Philips GuideLight.

První použití lampičky Philips GuideLight:

> Před prvním použitím nabijejte lampičku Charge Philips GuideLight po dobu nejméně 24 hodin.

Připojte zástrčku nabíječky do síťové zásuvky. Poté vložte lampičku Philips GuideLight do speciální přihrádky v nabíječce. Před prvním použitím zajistěte, aby byla lampička GuideLight nejprve alespoň 24 hodin v nabíječce (viz schéma 1).

Nejlepšího výkonu lampičky GuideLight dosáhnete nabíjením nejméně jednou za tři měsíce.

Zapnutí a vypnutí lampičky Philips GuideLight

Lampička Philips GuideLight obsahuje snímač pohybu. Ten umožňuje její postupné automatické zapnutí při zjištění pohybu a automatické vypnutí po 15 sekundách. Protože je snímač pohybu vestavěný do nabíječky, může funkce snímače pracovat pouze v době, kdy je lampička GuideLight vložena do nabíječky (viz schéma 2 a schéma 3).

Tlačítko pro zapnutí a vypnutí na zadní straně lampičky GuideLight umožňuje zapnout a vypnout lampičku GuideLight v době, kdy není vložena do nabíječky (viz schéma 4).

Když po použití vložíte lampičku GuideLight zpět do nabíječky, automaticky se vypne. Snímač pohybu se během 20 sekund deaktivuje, aby nedošlo k nechtěnému zapnutí. Poté se lampička GuideLight znovu automaticky zapne, pokud zjistí pohyb (viz schéma 5).

Čištění a údržba

Vyjměte nabíječku ze síťové zásuvky. Nabíječku a lampičku GuideLight lze čistit suchým nebo navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky!

Neponořujte jednotlivé části do vody.

Nepoužívejte parfémované tekutiny.

Nevystavujte výrobky extrémním teplotám.

Bezpečnostní pokyny

- Udržujte nabíječku mimo dosah kapalin a vlhkosti.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití.
- Z bezpečnostních důvodů a podle záručních podmínek nesmí dojít k otevření nabíječky ani lampičky Philips GuideLight.
- Nedovolte, aby si s nabíječkou hrály děti.
- Nepoužívejte lampičku Philips GuideLight v případě, že je poškozená.
- Instalujte ji dostatečně daleko od tepelného zdroje.

Nabíječka

Model: GL-PH
Primární napětí:
230 V st 50/60 Hz 1.0 W
Sekundární napětí:
4.8V ⎓ 5mA

Bezpečnost a životní prostředí

Lampička GuideLight je výrobek obsahující diodu LED. Je vyrobena z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které je možno recyklovat.

Při likvidaci balení a nabíječky vždy dodržujte místní předpisy a využijte možností recyklace. Lampička GuideLight obsahuje dobíjecí baterie. Nelze je vyměnit. Svítidlo GuideLight musí být zlikvidováno v souladu s místními předpisy.

Záruka

Dvouletá záruka společnosti Philips je platná, pokud byl výrobek používán v souladu s tímto návodem k použití a k účelu, k jakému byl vyroben. Nárok na reklamaci bude uznán po předložení původního dokladu o nákupu (faktura, účtenka nebo příjmový doklad), který obsahuje datum nákupu, jméno prodejce a popis výrobku.

> **Pozor!**
> - Výrobek pravidelně nabíjejte.
> - Pokud baterie nejsou používány déle než tři měsíce, mohou se poškodit.

Záruka společnosti Philips je neplatná, jestliže:

- Na dokladu o nákupu bylo cokoliv změněno, přeškrtnuto, smazáno nebo se stalo nečitelným,
- Popis výrobku byl změněn, přeškrtnut, smazán nebo se stal nečitelným,
- Závada je způsobena extrémními okolnostmi, které nesouvisí s přístrojem, jako například bleskem, povodní, ohněm, nesprávným použitím nebo nedbalostí.
- Nabíječka nebo lampička GuideLight byly rozebírány.

Jestliže váš výrobek Philips nepracuje správně, doporučujeme nejprve použít informace uvedené v tomto návodu. Pokud se vám nepodaří najít řešení, kontaktujte svého prodejce nebo nahlédněte na webovou stránku pro zákazníky společnosti Philips na adrese www.philips.com/homelighting

Náhradní díly

Náhradní díly lze objednat na webové stránce společnosti Philips. Přejděte na adresu: www.philips.com/homelighting a klepněte na odkaz SparePart WebShop (Internetový obchod s náhradními díly).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Nizozemí
Webová stránka: www.philips.com/homelighting
Telefonní číslo: +800 7445 4775
Vyrobeno v Číně.
Royal Philips Electronics, Nizozemí

DA Brugermanual

Manual til GuideLight

Tillykke med dit køb!

Tak, fordi du har købt Philips GuideLight. Læs denne brugsvejledning omhyggeligt, inden GuideLight tages i brug. Ved at følge brugsvejledningen får du mest muligt ud af GuideLight i den længst mulige periode. Sættet består af en oplader og en Philips bærbar GuideLight. Kontrollér, at æsken indeholder følgende dele
- Oplader
- Philips GuideLight.

Brug af Philips GuideLight første gang:

> Oplad Philips GuideLight i mindst 24 timer, før den bruges første gang.

Sæt opladeren med stikket i stikkontakten. Sæt derefter Philips GuideLight på opladeren på den dertil beregnede plads. Inden første brug skal du lade GuideLight være på opladeren i mindst 24 timer (se diagram 1).

Hvis du vil have det bedst mulige ud af din GuideLight, skal den oplades mindst én gang hver tredje måned.

Tænd og sluk Philips GuideLight

Philips GuideLight indeholder en bevægelsessensor, så den gradvist tænder automatisk, når den registrerer bevægelser, og den slukker igen automatisk efter 15 sekunder. Da bevægelsessensoren er integreret i opladeren, kan funktionen i sensoren kun fungere, når GuideLight er placeret på opladeren (se diagram 2 og diagram 3).

On/off-knappen bag på GuideLight giver dig mulighed for at tænde og slukke lyset, når GuideLight ikke er placeret på opladeren (se diagram 4).

Når du sætter GuideLight tilbage på opladeren efter brug, slukker den automatisk. I en periode på 20 sekunder er bevægelsessensoren deaktiveret for at undgå utilsigtet tænding. Derefter tænder GuideLight automatisk igen, når den mærker bevægelse (se diagram 5).

Rengøring og vedligeholdelse

Fjern opladeren fra stikkontakten. Opladeren og GuideLight kan rengøres med en tør eller fugtig klud. Undlad at benytte rengøringsmidler!

Sænk ikke de individuelle dele ned i vand.

Anvend ikke parfumerede væsker.

Udsæt ikke produkterne for ekstrem varme.

Sikkerhedsinstruktioner

- Hold opladeren fra væsker og fugt.
- Produktet er kun til indendørs brug.
- Af sikkerhedsmæssige årsager og i henhold til betingelserne i garantien må opladeren og Philips GuideLight ikke åbnes.
- Lad ikke børn lege med opladeren.
- Anvend ikke Philips GuideLight, hvis den er beskadiget.
- Installer den langt væk fra varmekilder.

Oplader

Model: GL-PH
Primær: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Sekundær: 4.8V ⎓ 5mA

Sikkerhed og miljø

GuideLight er et LED-produkt, der er lavet af kvalitetsmateriale og -dele, som kan genbruges.

Ved bortskaffelse af emballagen og opladeren skal du altid følge de lokale regler omhyggeligt og anvende genbrugsmuligheder. GuideLight indeholder genopladelige batterier. De kan ikke udskiftes. GuideLight skal bortskaffes i henhold til lokale regler.

Garanti

Philips' et års garanti er gyldig, hvis produktet anvendes i henhold til vejledningen og til det beregnede formål. Krav bliver kun accepteret ved fremvisning af det originale købsbevis (faktura, salgsbevis eller kvittering), der angiver købsdato, navn på forhandler og beskrivelse af produktet.

> **Advarsel!**
> - Oplad jævnligt.
> - Batterier kan blive beskadiget, hvis de ikke anvendes i mere end tre måneder.

Philips' garanti ophører, hvis:

- Noget er ændret, overskrevet, slettet eller ulæseligt på købsbeviset,
- Produktbeskrivelsen er ændret, overskrevet, slettet eller ulæselig,
- En fejl skyldes ekstreme omstændigheder, der ikke er naturligt forbundet med apparatet, for eksempel lynnedslag, oversvømmelse, ildebrand, forkert anvendelse eller uagtsomhed,
- Opladeren eller GuideLight er blevet skilt ad.

Hvis dit Philips-produkt ikke virker ordentligt, råder vi dig til at se i brugsvejledningen først. Hvis du ikke kan finde en løsning her, kan du kontakte din forhandler eller Philips forbrugerwebstedet på www.philips.com/homelighting

Reservedele

Reservedele kan bestilles på Philips' websted. Gå til www.philips.com/homelighting, og klik på SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Holland.
Webstedet: www.philips.com/homelighting
Telefonnummer: +800 7445 4775
Made in China.
Royal Philips Electronics, Holland

DE Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung GuideLight

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und

vielen Dank für den Kauf von Philips GuideLight. Bitte lesen Sie sich die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie GuideLight verwenden. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, damit Sie möglichst lange Freude an diesem Produkt haben. Das Set besteht aus einer Ladestation und einem portablen Philips GuideLight. Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:
- Ladestation
- Philips GuideLight

Erstmaliger Gebrauch von Philips GuideLight:

> Laden Sie Philips GuideLight vor dem ersten Gebrauch für mindestens 24 Stunden auf.

Stecken Sie den Stecker der Ladestation in die Steckdose. Setzen Sie dann Ihr Philips GuideLight auf den dafür vorgesehenen Steckplatz an der Ladestation. Stellen Sie sicher, dass Sie GuideLight vor der ersten Nutzung mindestens 24 Stunden in der Ladestation belassen (siehe Abbildung 1).

Um eine bestmögliche Leistung sicherzustellen, sollten Sie GuideLight mindestens alle drei Monate aufladen.

Ein- und Ausschalten von Philips GuideLight

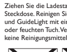
Philips GuideLight ist mit einem Bewegungssensor ausgestattet, der bei einer Bewegung das allmähliche Einschalten des Geräts ermöglicht und es nach 15 Sekunden wieder ausschaltet. Da der Bewegungssensor in die Ladestation integriert ist, funktioniert dieser nur, wenn GuideLight sich in der Ladestation befindet (siehe Abbildung 2 und 3).

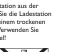
Mithilfe der Ein-/Ausschalttaste auf der Rückseite von GuideLight können Sie das Gerät ein- und ausschalten, wenn es sich nicht in der Ladestation befindet (siehe Abbildung 4).

Wenn Sie GuideLight nach der Verwendung wieder auf die Ladestation setzen, schaltet es sich automatisch aus. Der Bewegungssensor schaltet sich für 20 Sekunden aus, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden. Anschließend schaltet sich GuideLight wieder automatisch ein, wenn eine Bewegung registriert wird (siehe Abbildung 5).

Pflege und Wartung

Ziehen Sie die Ladestation aus der Steckdose. Reinigen Sie die Ladestation und GuideLight mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel!


Tauchen Sie die Teile nicht in Wasser ein.


Verwenden Sie keine parfümierten Flüssigkeiten.

Setzen Sie die Produkte keiner starken Wärmeeinwirkung aus.

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Ladestation fern von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet.
- Aus Sicherheits- und Garantiegründen dürfen die Ladestation und Philips GuideLight nicht geöffnet werden.
- Die Ladestation ist kein Kinderspielzeug.
- Verwenden Sie Philips GuideLight nicht, wenn es beschädigt ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.

Ladestation

Modell: GL-PH
Pri: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Sec: 4.8V ⎓ 5mA

Sicherheit und Umweltschutz

GuideLight ist ein LED-Produkt, das aus hochwertigen recycelbaren Materialien und Teilen hergestellt wird.

Beachten Sie beim Entsorgen der Verpackung und der Ladestation stets die örtlichen Vorschriften und die verfügbaren Recyclingmöglichkeiten. GuideLight enthält Akkus, die nicht ausgetauscht werden können. GuideLight ist entsprechend den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Garantie

Die von Philips gewährleistete einjährige Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt vorschriftsmäßig und für den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Garantieansprüche können nur unter Vorlage des Original-Kaufbelegs (Rechnung, Kassenbeleg oder Quittung) mit Kaufdatum, Händlernamen und Produktbeschreibung geltend gemacht werden.

> **Achtung!**
> - Laden Sie das Gerät regelmäßig auf.
> - Die Akkus können beschädigt werden, wenn Sie länger als drei Monate nicht verwendet werden.

Die Philips Garantie erlischt, wenn:

- Ein Teil des Belegs geändert, durchgestrichen, gelöscht oder unkenntlich gemacht wurde.
- Die Produktbeschreibung geändert, durchgestrichen, gelöscht oder unkenntlich gemacht wurde.
- Schäden durch extreme Einflüsse verursacht, die nicht durch einen Fehler im Gerät begründet sind; dazu zählen zum Beispiel Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer, unsachgemäße Handhabung oder Fahrlässigkeit.
- Die Ladestation oder GuideLight zerlegt wurden.

Sollte Ihr Philips Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, ziehen Sie zunächst die Gebrauchsanweisung zurate. Sollten Sie dort keine Lösung finden, können Sie sich an Ihren Händler wenden oder die Philips Kundenwebsite unter www.philips.com/homelighting zurate ziehen.

Ersatzteile

Ersatzteile können über die Philips Website bestellt werden. www.philips.com/homelighting, und klicken Sie auf SparePart WebShop.

Philips Lighting BV.
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461.
5600 VB, Eindhoven, Niederlande.
Website: www.philips.com/homelighting.
+800 7445 4775 mit dem Philips Service Center in Verbindung.
Made in China
Royal Philips Electronics, Niederlande

EL Εγχειρίδιο χρήσης

Εγχειρίδιο χρήσης για GuideLight

Συγχαρητήρια για την αγορά σας!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το Philips GuideLight. Διαβάστε προσεχτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το GuideLight. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να απολαμβάνετε τις πλήρεις δυνατότητες του προϊόντος GuideLight για όσο το δυνατό περισσότερο καιρό. Το σετ αποτελείται από ένα φορτιστή και ένα φορητό Philips GuideLight. Ελέγξτε τη συσκευασία για να βεβαιωθείτε ότι περιέχει τα παρακάτω αντικείμενα
- Φορτιστή
- Philips GuideLight.

Χρήση του Philips GuideLight για πρώτη φορά:

> Φορτίστε το Philips GuideLight για τουλάχιστον 24 ώρες πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Έπειτα, τοποθετήστε το Philips GuideLight στο φορτιστή, στην υποδοχή που προορίζεται για αυτό. Πριν χρησιμοποιήσετε το GuideLight για πρώτη φορά, αφήστε το στο φορτιστή για τουλάχιστον 24 ώρες (δείτε το διάγραμμα 1).

Για βέλτιστη απόδοση του GuideLight, πρέπει να φορτίζετε τη συσκευή τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Philips GuideLight

Το Philips GuideLight διαθέτει αισθητήρα κίνησης που επιτρέπει τη σταδιακή αυτόματη ενεργοποίησή του όταν εντοπίσει κινήσεις και την αυτόματη απενεργοποίησή του μετά από 15 δευτερόλεπτα. Καθώς ο αισθητήρας κίνησης είναι ενσωματωμένος στο φορτιστή, λειτουργεί μόνο όταν το GuideLight είναι τοποθετημένο στο φορτιστή (δείτε το διάγραμμα 2 & το διάγραμμα 3).

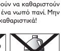
Το κουμπί "on/off" στο πίσω μέρος του GuideLight σάς επιτρέπει να ανάβετε και να σβήνετε το φως όταν το GuideLight δεν είναι τοποθετημένο στο φορτιστή (δείτε το διάγραμμα 4).

Μετά τη χρήση, όταν τοποθετείτε το GuideLight πάλι στο φορτιστή, αυτό απενεργοποιείται αυτόματα. Τα 20 πρώτα δευτερόλεπτα, ο αισθητήρας κίνησης είναι απενεργοποιημένος προς αποφυγή άσκοπης ενεργοποίησης. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, το GuideLight ενεργοποιείται ξανά αυτόματα όταν αντιληφθεί κίνηση (δείτε το διάγραμμα 5).

Καθαρισμός και συντήρηση

Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα. Ο φορτιστής και το GuideLight μπορούν να καθαριστούν με ένα στεγνό ή ένα νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά!

Μην βυθίζετε τα ξεχωριστά εξαρτήματα σε νερό.


Μην χρησιμοποιείτε αρωματικά υγρά.

Μην εκθέτετε τα προϊόντα σε υπερβολική θερμότητα.

Οδηγίες ασφαλείας

- Διατηρείτε το φορτιστή μακριά από υγρά και υγρασία.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Για λόγους ασφάλειας και σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, ο φορτιστής και το Philips GuideLight δεν πρέπει να ανοιχτούν.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το φορτιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το Philips GuideLight εάν έχει υποστεί φθορά.
- Εγκαταστήστε το προϊόν σε όσο το δυνατό μεγαλύτερη απόσταση από πηγή θερμότητας.

Φορτιστής

Μοντέλο: GL-PH
Κύρ.: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Δευτ.: 4.8V ⎓ 5mA

Ασφάλεια και περιβάλλον

Το GuideLight είναι ένα προϊόν LED κατασκευασμένο από υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας με δυνατότητα ανακύκλωσης.

Κατά την απόρριψη της συσκευασίας και του φορτιστή, φροντίζετε πάντα να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς και τις διαθέσιμες δυνατότητες ανακύκλωσης. Το GuideLight περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Δεν είναι δυνατή η αντικατάστασή τους. Το GuideLight πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Εγγύηση

Η εγγύηση ενός έτους της Philips ισχύει εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Η έγερση αξιώσεων γίνεται αποδεκτή μόνο με την υποβολή αυθεντικής απόδειξης αγοράς (τιμολογίου, δελτίου πώλησης ή απόδειξης), όπου θα αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και η περιγραφή του προϊόντος, καθώς και το όνομα του αντιπροσώπου.

> **Προσοχή!**
> - Φορτίζετε τακτικά.
> - Οι μπαταρίες ενδέχεται να αχρηστευθούν εάν δεν χρησιμοποιηθούν για περισσότερο από τρεις μήνες.

Η εγγύηση της Philips καθίσταται άκυρη εάν:

- στην απόδειξη αγοράς παρατηρηθεί οποιαδήποτε μεταβολή, διαγραφή ή απαλοιφή στοιχείων ή εάν τα στοιχεία έχουν καταστεί δυσανάγνωστα,
- στην περιγραφή του προϊόντος παρατηρηθεί οποιαδήποτε μεταβολή, διαγραφή ή απαλοιφή στοιχείων ή εάν τα στοιχεία έχουν καταστεί δυσανάγνωστα,
- έχει προκληθεί δυσλειτουργία που οφείλεται σε ακραίες συνθήκες που δεν είναι εγγενείς με τη λειτουργία της συσκευής, για παράδειγμα, κεραυνός, πλημμύρα, πυρκαγιά, λανθασμένη χρήση ή αμέλεια,
- ο φορτιστής ή το GuideLight έχουν αποσυναρμολογηθεί.

Εάν το προϊόν Philips δεν λειτουργεί σωστά, σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες χρήσης. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα καταναλωτικών προϊόντων της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/homelighting

Ανταλλακτικά εξαρτήματα

Μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικά εξαρτήματα από την ιστοσελίδα της Philips. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/homelighting και επιλέξτε SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
Ιστοσελίδα: www.philips.com/homelighting
Αριθμός τηλεφώνου:
00800 3122 8332
Κατασκευάστηκε στην Κίνα.
Royal Philips Electronics, Ολλανδία

ES Manual de usuario

Manual de GuideLight

Enhorabuena por su compra.

Gracias por comprar la lámpara GuideLight de Philips. Lea detenidamente estas instrucciones antes de comenzar a usar la GuideLight. Para poder disfrutar de todas las ventajas de la lámpara GuideLight durante el máximo tiempo posible, siga estas instrucciones. El juego consiste en un cargador y una GuideLight transportable de Philips. Asegúrese de que en el embalaje se encuentran los siguientes elementos:
- Cargador
- GuideLight Philips

Uso de la GuideLight Philips por primera vez:

> Cargue la GuideLight Philips durante al menos 24 horas antes de usarla por primera vez.

Enchufe el cargador a la toma de pared. Coloque la GuideLight Philips en la ranura correspondiente del cargador. Antes de usarla por primera vez, asegúrese de que ha dejado la GuideLight en el cargador durante al menos 24 horas (consulte el diagrama 1).

Si desea obtener el máximo rendimiento de la GuideLight, recárguela al menos una vez cada tres meses.

Encendido y apagado de la GuideLight Philips

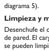
La lámpara GuideLight Philips dispone de un sensor de movimiento que le permite encenderse gradualmente al detectar movimiento y apagarse automáticamente tras 15 segundos. Como el sensor de movimiento está integrado en el cargador, el sensor funcionará únicamente cuando la GuideLight esté colocada en el cargador (consulte los diagramas 2 y 3).

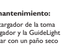
El botón de encendido/apagado situado en la parte posterior de la GuideLight le permite encender y apagar la GuideLight cuando ésta no se encuentre en el cargador (consulte el diagrama 4).

Después de utilizarla, cuando coloque la GuideLight de nuevo en el cargador, ésta se apagará automáticamente. Durante 20 segundos, se desactiva el sensor de movimiento para evitar que se encienda de manera no intencionada. Transcurrido ese tiempo, la GuideLight vuelve a encenderse automáticamente al detectar movimiento (consulte el diagrama 5).

Limpieza y mantenimiento:

Desenchufe el cargador de la toma de pared. El cargador y la GuideLight se pueden limpiar con un paño seco o húmedo. No utilice productos de limpieza.


No sumerja las piezas individuales en agua.


No use líquidos perfumados.

No exponga los productos a calor extremo.

Instrucciones de seguridad

- Mantenga el cargador alejado de líquidos y de la humedad.
- Este producto está pensado únicamente para uso en interiores.
- Por motivos de seguridad y conforme a los términos de la garantía, no se deben abrir ni el cargador ni la GuideLight Philips.
- No permita que los niños jueguen con el cargador.
- No use la GuideLight Philips si está dañada.
- Instálela lejos de una fuente de calor.

Cargador

Modelo: GL-PH
Primaria: 230 V CA 50/60 Hz 1.0 W
Secundaria: 4.8V ⎓ 5mA

Seguridad y medio ambiente

La lámpara GuideLight es un producto LED, hecho con materiales y piezas reciclables de alta calidad.

Al desechar el embalaje o el cargador, actúe siempre conforme a la normativa local y a las posibilidades de reciclaje existentes. La lámpara GuideLight contiene baterías recargables. Éstas no se pueden sustituir. La GuideLight debe desecharse conforme a la normativa local.

Garantía

La garantía de un año de Philips tiene validez únicamente si se usa de acuerdo con las instrucciones y para su propósito original. Solamente se aceptarán reclamaciones mediante el envío de la prueba de compra original (factura, tique de compra o recibo) en la que aparezcan la fecha de compra, el nombre del distribuidor y una descripción del producto.

> **Atención:**
> - Cargue las baterías regularmente.
> - Las baterías se pueden dañar si no se usan durante más de tres meses.

La garantía de Philips quedará anulada si:

- algún dato de la etiqueta de compra se ha cambiado, tachado, borrado o ha quedado ilegible;
- la descripción del producto se ha modificado, tachado, borrado o ha quedado ilegible;
- se ha producido un defecto debido a circunstancias no inherentes al dispositivo, por ejemplo, por tormenta eléctrica, inundaciones, fuego, uso incorrecto o negligencia;
- se ha desmontado el cargador o la GuideLight.

Si su producto Philips no funciona correctamente, le aconsejamos que consulte las instrucciones en primer lugar. Si no consigue encontrar la solución, póngase en contacto con su distribuidor o consulte la sección de atención al cliente del sitio Web de Philips en
www.philips.com/homelighting

Piezas de repuesto

Puede pedir piezas de repuesto en el sitio Web de Philips. Vaya a: www.philips.com/homelighting y haga clic en SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Países Bajos.
Sitio Web: www.philips.com/homelighting
Número de teléfono: +800 7445 4775
Fabricada en China.
Royal Philips Electronics, Países Bajos

ET Kasutusjuhend

GuideLighti kasutusjuhend

Õnnitlused ostu puhul!

Täname teid Philipsi GuideLighti ostu puhul! Enne GuideLighti kasutamist palume see juhend hoolikalt läbi lugeda. Järgides juhendit saate nautida GuideLighti kõiki eeliseid pikima võimaliku ajavahemiku jooksul. Komplekt koosneb laadijast ja ühest Philipsi teisaldatavast GuideLightist. Kontrollige, kas pakend sisaldab järgmisi osi:
- laadija,
- Philipsi GuideLight.

Philipsi GuideLighti esmakordsel kasutamisel

> Enne kasutamist laadige Philipsi GuideLighti vähemalt 24 tundi.

Ühendage pistikuga laadija seinakontakti. Seejärel asetage Philipsi GuideLight laadijasse selleks ettenähtud pessa. Enne esmakasutust veenduge, et olete jätnud GuideLighti laadijasse vähemalt 24 tunniks (vt joonist 1).

Kui soovite saavutada GuideLighti kasutamisel parimat jõudlust, laadige seda vähemalt iga kolme kuu tagant.

Philipsi GuideLighti sisse- ja väljalülitamine

Philipsi GuideLight on varustatud liikumissensoriga, mis võimaldab seda liikumise tuvastamisel automaatselt järk-järgult sisse lülitada ja pärast 15 sekundi möödumist automaatselt välja lülitada. Kuna liikumissensor on sisseehitatud laadijasse, siis sensori funktsioon toimib ainult juhul, kui GuideLight on laadijasse asetatud (vt joonist 2 ja 3).

GuideLighti tagaosas asuv nupp „on/off" (sisse/välja) lubab valguse sisse või välja lülitada, kui GuideLight ei ole laadijasse asetatud (vt joonist 4).

Pärast kasutamist, kui panete GuideLighti laadijasse tagasi, lülitub see automaatselt välja. Tahtmatu sisselülitamise vältimiseks deaktiveeritakse liikumissensor esimeseks 20 sekundiks. Pärast seda ajavahemikku lülitatakse GuideLight liikumise tuvastamisel automaatselt uuesti sisse (vt jn 5).

Puhastamine ja hooldamine

Võtke laadija seinakontaktist välja. Laadijat ja GuideLighti võite puhastada kas kuiva või niiske lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid!

Ärge kastke üksikuid osi vette.

Ärge kasutage lõhnastatud vedelikke

Ärge jätke toodet väga kõrge temperatuuri kätte.

Ohutusjuhised

- Hoidke laadija vedelikest ja niiskusest eemal.
- See toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Ohutuse tagamiseks ja garantii säilitamiseks ei tohi laadijat ja Philipsi GuideLighti avada.
- Ärge laske lastel sellega mängida.
- Ärge kasutage kahjustatud Philipsi GuideLighti.
- Paigaldage see kuumuseallikatest kaugemale.

Laadija

Mudel: GL-PH
Primaarne: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Sekundaarne: 4.8V ⎓ 5mA

Ohutus ja keskkond

GuideLight on LED-põhine toode, mis on valmistatud taaskasutatavatest kvaliteetsetest materjalidest ja osadest.

Laadija pakendi äraviskamisel järgige kohalikke seadusi ja taaskasutusvõimalusi. GuideLightis on taaslaetavad akud. Neid ei saa vahetada. GuideLight tuleks ära visata vastavalt kohalikele seadustele.

Garantii

Tootele kehtib Philipsi üheaastane garantiiaeg juhul, kui toodet on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile ja sihtotstarbeliselt. Nõudeid võetakse vastu ainult ostu tõendava originaaldokumendi alusel (arve, kassatšekk või kviitung), millel on ostukuupäev, müüja andmed ning toote kirjeldus.

> **Tähelepanu!**
> - Laadige korrapäraselt.
> - Akud võivad kahjustuda, kui neid ei kasutata rohkem kui kolme kuu jooksul.

Philipsi garantii kaotab kehtivuse, kui:

- ostudokumendil on midagi muudetud, läbi kriipsutatud, kustutatud või muudetud loetamatuks;
- toote kirjeldust on muudetud, läbi kriipsutatud, kustutatud või muudetud loetamatuks;
- viga on tekkinud ekstreemsete, seadmele mitteomaste olukordade tõttu, nt välgulöök, uputus, tulekahju, seadme vale või hoolimatu kasutamine;
- laadija või GuideLight on lahti võetud.

Kui Philipsi toode ei tööta õigesti, soovitame kõigepealt lugeda kasutusjuhendit. Lahenduse mitteleidmisel pöörduge müügiesindaja poole või külastage veebisaiti www.philips.com/homelighting

Varuosad

Varuosi saab tellida Philipsi veebisaidilt. Minge saidile www.philips.com/homelighting ja klõpsake lehekülge SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB Eindhoven, Holland
+800 7445 4775
Veebisait: www.philips.com/homelighting
Valmistatud Hiinas
Royal Philips Electronics, Holland

FI Käyttöopas

GuideLightin käyttöopas

Onnittelut hankinnastasi!

Kiitos, että ostit Philips GuideLight -tuotteen. Lue nämä ohjeet tarkasti ennen GuideLightin käyttöä. Ohjeiden mukaisesti käytetty GuideLight tuottaa iloa mahdollisimman pitkään. Pakkauksessa on yksi laturi ja yksi siirrettävä Philips GuideLight. Tarkista, että pakkauksessa on seuraavat osat:
- Laturi
- Philips GuideLight.

Philips GuideLightin käyttäminen ensimmäistä kertaa

> Lataa Philips GuideLightia ainakin 24 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttöä.

Liitä laturin pistoke pistorasiaan. Aseta Philips GuideLight laturiin. Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että GuideLight on laturissa ainakin 24 tunnin ajan (katso kuva 1).

GuideLight toimii parhaiten, jos se ladataan ainakin kerran kolmessa kuukaudessa.

Philips GuideLightin sytyttäminen ja sammuttaminen

Philips GuideLightissa on liikkeentunnistin, jonka ansiosta lamppu syttyy vähitellen liikkeen tunnistamisen jälkeen ja sammuu automaattisesti 15 sekunnin kuluttua. Koska liikkeentunnistin on laturissa, se toimii ainoastaan silloin, kun GuideLight on laturissa (katso kuvat 2 ja 3).

GuideLightin takaosassa olevalla virtakytkimellä voit sytyttää ja sammuttaa lampun, kun GuideLight ei ole laturissa (katso kuva 4).

Kun laitat GuideLightin laturiin käytön jälkeen, se sammuu automaattisesti. Liikkeentunnistin on 20 sekunnin ajan pois käytöstä, ettei lamppu syty vahingossa. Sen jälkeen GuideLight syttyy automaattisesti havaitessaan liikettä (katso kuva 5).

Puhdistaminen ja huolto

Irrota laturi pistorasiasta. Laturi ja GuideLight voidaan puhdistaa kuivalla tai kostealla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita.

Älä upota yksittäisiä osia veteen.

Älä käytä hajustettuja nesteitä.

Älä säilytä tuotetta erittäin kuumassa.

Turvallisuusohjeet

- Älä säilytä laturia kosteassa.
- Tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Turvallisuus- ja takuusyistä laturin ja Philips GuideLightin avaaminen on kielletty.
- Älä anna lasten leikkiä laturilla.
- Älä käytä Philips GuideLightia, jos se on vahingoittunut.
- Älä aseta sitä lämmönlähteen lähelle.

Laturi

Malli: GL-PH
Ens.: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Tois.: 4.8V ⎓ 5mA

Turvallisuus ja ympäristö

GuideLight on LED-tuote, joka on valmistettu korkealaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista ja osista.

Kun hankkiudut eroon pakkausmateriaaleista ja laturista, noudata niiden hävittämistä ja kierrätystä koskevia määräyksiä. GuideLightissa on ladattavat akut. Niitä ei voi vaihtaa. GuideLighten hävittämisessä on aina noudatettava paikallisia määräyksiä.

Takuu

Philipsin yhden vuoden takuu on voimassa, jos tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti ja alkuperäiseen tarkoitukseen. Vaateet huomioidaan vain, jos niiden mukana toimitetaan alkuperäinen ostotodistus (lasku tai ostokuitti), josta ilmenee ostopäivämäärä, myyjän nimi ja tuotteen kuvaus.

> **Huomio!**
> - Lataa tuote säännöllisesti.
> - Akut voivat vahingoittua, jos niitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

Philips-takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Ostotodistusta on muutettu, siitä on pyyhitty tai poistettu jotain tai sitä ei voi lukea.
- Tuotteen kuvausta on muutettu, siitä on pyyhitty tai poistettu jotain tai sitä ei voi lukea.
- Tuotteen vian ovat aiheuttaneet tuotteelle epäominaiset olosuhteet, esimerkiksi salamanisku, tulva, tuli, virheellinen käyttö tai laiminlyönti.
- Laturi tai GuideLight on purettu.

Jos Philips-tuote ei toimi oikein, suosittelemme, että luet ensin käyttöohjeet. Jos ratkaisua ongelmaasi ei löydy, voit ottaa yhteyttä jälleenmyyjään tai käydä Philipsin verkkosivustolla osoitteessa www.philips.com/homelighting

Varaosat

Varaosia voi tilata Philipsin verkkosivustosta. Siirry sivulle www.philips.com/homelighting ja napsauta kohtaa SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Alankomaat.
Web-sivusto: www.philips.com/homelighting
Puhelin: +800 7445 4775
Valmistettu Kiinassa
Royal Philips Electronics, Alankomaat

FR Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation GuideLight

Félicitations !

Merci d'avoir acheté la lampe GuideLight Philips. Lisez ces instructions attentivement avant d'utiliser la lampe GuideLight. Suivez les instructions pour profiter au maximum de la lampe GuideLight. Le produit se compose d'un chargeur et d'une lampe transportable GuideLight Philips. Assurez-vous que l'emballage contient bien les éléments suivants :
- Chargeur
- Lampe GuideLight Philips

Première utilisation de la lampe GuideLight Philips

> Avant la première utilisation, chargez la lampe GuideLight Philips pendant au moins 24 heures.

Branchez le chargeur sur la prise murale. Placez ensuite votre lampe GuideLight Philips dans l'emplacement prévu sur le chargeur. Avant la première utilisation, veillez à laisser la lampe GuideLight sur le chargeur pendant au moins 24 heures (voir schéma 1).

Pour profiter au maximum de votre lampe GuideLight, rechargez-la au moins une fois tous les trois mois.

Allumage/extinction de la lampe GuideLight Philips

La lampe GuideLight Philips comprend un capteur de mouvement qui permet d'allumer automatiquement et progressivement la lampe au moindre mouvement, puis de l'éteindre automatiquement après 15 secondes. Comme le capteur de mouvement est intégré au chargeur, la fonction de détection est disponible uniquement quand la lampe GuideLight est placée sur le chargeur (voir schémas 2 et 3).

Le bouton marche/arrêt situé à l'arrière de la lampe GuideLight permet d'allumer et d'éteindre la lampe GuideLight lorsque celle-ci n'est pas placée sur le chargeur (voir schéma 4).

Après utilisation, la lampe GuideLight s'éteint automatiquement quand vous la replacez sur le chargeur. Le capteur de mouvement est désactivé pendant 20 secondes afin d'éviter tout allumage involontaire. Une fois ce temps écoulé, la lampe s'allume de nouveau automatiquement lorsqu'elle détecte des mouvements (voir schéma 5).

Nettoyage et entretien

Retirez le chargeur de la prise murale. Le chargeur et la lampe GuideLight peuvent être nettoyés avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage.

Ne plongez pas les pièces dans l'eau.

N'utilisez pas de liquides parfumés.

N'exposez pas les produits à une chaleur extrême.

Instructions de sécurité

- Éloignez le chargeur de tout liquide et placez-le à l'abri de l'humidité.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Pour des raisons de sécurité et conformément aux termes de la garantie, le chargeur et la lampe GuideLight Philips ne doivent pas être ouverts.
- Ne laissez pas le chargeur à la portée des enfants.
- N'utilisez pas la lampe GuideLight Philips si elle est abîmée.
- Éloignez-la de toute source de chaleur.

Chargeur

Modèle : GL-PH
Primaire : 230 VAC 50/60 Hz 1.0 W
Secondaire : 4.8V ⎓ 5mA

Sécurité et environnement

La lampe GuideLight est un produit à LED, conçu avec des matériaux et des pièces haute qualité et recyclables.

Lorsque vous jetez l'emballage et le chargeur, veillez à respecter la réglementation locale et à utiliser les différentes possibilités de recyclage. La lampe GuideLight contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. La lampe GuideLight doit être mise au rebut conformément à la réglementation locale.

Garantie

La garantie d'un an de Philips est valable si le produit est utilisé conformément aux instructions et uniquement dans le but pour lequel il a été créé. Les réclamations sont acceptées sur présentation de la preuve d'achat d'origine (facture, ticket de caisse ou reçu) indiquant la date de l'achat, le nom du revendeur et une description du produit.

> **Attention !**
> - Chargez régulièrement le produit.
> - Les batteries peuvent être endommagées si elles ne sont pas utilisées pendant plus de trois mois.

La garantie Philips n'est pas valable si :

- des informations de la preuve d'achat ont été modifiées, rayées, effacées ou rendues illisibles ;
- la description du produit a été modifiée, rayée, effacée ou rendue illisible ;
- un défaut non inhérent à l'appareil a été causé dans des circonstances extrêmes (éclairage, inondation, incendie, utilisation inappropriée ou négligence, par exemple) ;
- le chargeur ou la lampe GuideLight ont été désassemblés.

Si votre produit Philips ne fonctionne pas correctement, reportez-vous d'abord aux instructions d'utilisation. Si vous ne parvenez pas à trouver de solution, contactez votre revendeur ou consultez le site Web de Philips à l'adresse
www.philips.com/homelighting

Pièces de rechange

Certaines pièces de rechange peuvent être commandées sur le site Web de Philips. Rendez-vous à l'adresse suivante : www.philips.com/homelighting, puis cliquez sur SparePart WebShop (boutique en ligne de pièces de rechange).

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Pays-Bas.
Site Web : www.philips.com/homelighting
Téléphone : +800 7445 4775
Fabriqué en Chine.
Royal Philips Electronics, Pays-Bas

HR Korisnički priručnik

Priručnik za GuideLight

Čestitamo na kupnji!

Zahvaljujemo na kupnji svjetiljke Philips GuideLight. Prije korištenja svjetiljke GuideLight pažljivo pročitajte ove upute. Pridržavanjem uputa uživat ćete u svim pogodnostima proizvoda GuideLight što je moguće duže. Komplet se sastoji od jednog punjača i jedne prijenosne svjetiljke GuideLight tvrtke Philips. Provjerite nalaze li se u kompletu sljedeći predmeti
- Punjač
- Philips GuideLight.

Prvo korištenje svjetiljke Philips GuideLight:

> Svjetiljku Philips GuideLight punite najmanje 24 sata prije prvog korištenja.

Punjač s utikačem priključite u zidnu utičnicu. Svjetiljku Philips GuideLight stavite u za nju namijenjeni utor na punjaču. Prije prvog korištenja obavezno ostavite GuideLight na punjaču barem 24 sata (pogledajte dijagram 1).

Za najbolji rad svjetiljke GuideLight punite je barem jednom svaka tri mjeseca.

Uključivanje i isključivanje svjetiljke Philips GuideLight

Svjetiljka Philips GuideLight sadrži senzor kretanja koji joj omogućava postepeno automatsko uključivanje kad prepozna kretanje i automatsko isključivanje nakon 15 sekundi. Budući da je senzor kretanja ugrađen u punjač, ta funkcija može raditi samo kad je svjetiljka GuideLight postavljena na punjač (pogledajte dijagrame 2 i 3).

Gumb za "Uključivanje/isključivanje" na pozadini svjetiljke GuideLight omogućuje vam njeno uključivanje i isključivanje kada nije na punjači (pogledajte dijagram 4).

Nakon korištenja, kad vratite svjetiljku GuideLight na punjač, ona će se automatski isključiti. Tijekom 20 sekundi senzor kretanja je deaktiviran kako bi se izbjeglo nenamjerno uključivanje. Nakon toga svjetiljka GuideLight ponovo se automatski uključuje kad prepozna kretanje (pogledajte dijagram 5).

Čišćenje i održavanje

Izvucite punjač iz zidne utičnice. Punjač i GuideLight mogu se čistiti suhom ili vlažnom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje!

Pojedinačne dijelove nemojte uranjati u vodu.

Nemojte koristiti tekućine s dodatkom mirisa.

Proizvode nemojte izlagati ekstremnim temperaturama.

Sigurnosne upute

- Punjač držite dalje od tekućina i vlage.
- Proizvod je namijenjen korištenju samo u zatvorenom prostoru.
- Iz sigurnosnih razloga i prema odredbama jamstva, punjač i svjetiljka Philips GuideLight ne smiju se otvarati.
- Nemojte dopustiti djeci da se s igraju s punjačem.
- Nemojte koristiti svjetiljku Philips GuideLight ako je oštećena.
- Montirajte je dalje od izvora topline.

Punjač

Model: GL-PH
Pri: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Sek: 4.8V ⎓ 5mA

Zaštita i okoliš

GuideLight je LED proizvod izrađen od vrlo kvalitetnih materijala i dijelova koji se mogu reciklirati.

Prilikom odlaganja ambalaže i punjača obavezno poštujte lokalne propise i iskoristite priliku za recikliranje. GuideLight sadrži baterije koje se mogu puniti. One se ne mogu zamijeniti. GuideLight treba odlagati u skladu s lokalnim propisima.

Jamstvo

Jednogodišnje jamstvo tvrtke Philips vrijedi ako se proizvod koristi u skladu s uputama i njegovom namjenom. Reklamacije će se prihvatiti samo uz originalni dokaz o kupnji (račun, priznanica ili potvrda) koji sadrži datum kupnje, ime distributera i opis proizvoda.

> **Pažnja!**
> - Punite redovito.
> - Baterije se mogu oštetiti ako se ne koriste duže od tri mjeseca.

Jamstvo tvrtke Philips prestaje važiti:

- Ako je neki podatak na potvrdi kupnje promijenjen, prekrižen, izbrisan ili namjerno učinjen nečitljivim,
- Ako je opis proizvoda promijenjen, prekrižen, izbrisan ili namjerno učinjen nečitljivim,
- Ako je nastalo oštećenje uzrokovano ekstremnim okolnostima nevezanim uz sam proizvod, na primjer, munjama, poplavom, požarom, nepravilnim korištenjem ili nemarom,
- Ako je punjač ili svjetiljka GuideLight rastavljena.

Ako proizvod tvrtke Philips ne radi kako treba, prvo pogledajte korisničke upute. Ako ne možete riješiti problem, obratite se distributeru ili potražite rješenje na web-stranici tvrtke Philips na adresi www.philips.com/homelighting

Rezervni dijelovi

Rezervni dijelovi mogu se naručiti na web-stranici tvrtke Philips. Idite na: www.philips.com/homelighting i pritisnite SparePart WebShop.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.
+800 7445 4775
Web-stranica:
www.philips.com/homelighting
Proizvedeno u Kini.
Royal Philips Electronics, Nizozemska

HU Felhasználói kézikönyv

Használati utasítás a GuideLight termékhez

Gratulálunk vásárlásához!

Köszönjük, hogy megvásárolta a Philips GuideLight terméket. A GuideLight termék használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót. Az utasítások betartása hozzájárul ahhoz, hogy a lehető legtovább élvezze a GuideLight termék összes előnyét. A csomag egy töltőt és egy Philips gyártmányú szállítható GuideLight terméket tartalmaz. Ellenőrizze a csomagban a következők meglétét:
- Töltő
- Philips GuideLight.

A Philips GuideLight használata első alkalommal:

> Első használat előtt legalább 24 órán keresztül töltse a Philips GuideLight terméket.

Csatlakoztassa a töltő dugaszát a fali aljzatba. Ezután illessze a Philips GuideLight terméket a töltő erre a célra kialakított nyílásába. Az első használat előtt legalább 24 órán keresztül hagyja a töltőn a GuideLight terméket (lásd az 1. ábrát).

A GuideLight optimális teljesítményének elérése érdekében legalább háromhavonta egyszer töltse újra.

A Philips GuideLight be- és kikapcsolása

A Philips GuideLight termék egy mozgásérzékelőt tartalmaz, amely mozgás érzékelésekor automatikusan és fokozatosan bekapcsolja a terméket, majd 15 másodperc eltelte után automatikusan kikapcsolja. Mivel a mozgásérzékelő be van építve a töltőbe, az érzékelő funkciói csak akkor működnek, amikor a GuideLight bele van illesztve a töltőbe (lásd a 2. és 3. ábrát).

Amikor a GuideLight nincs a töltőre helyezve, a világítást a GuideLight hátoldalán lévő be- és kikapcsológomb segítségével lehet be- és kikapcsolni (lásd a 4. ábrát).

Amikor használat után a GuideLight terméket ismét a töltőre teszi, a GuideLight automatikusan kikapcsol. Ekkor a mozgásérzékelő a véletlenszerű kapcsolás elkerülése érdekében 20 másodpercre kikapcsol. A 20 másodperc eltelte után a GuideLight ismét automatikusan bekapcsol, amikor mozgást érzékel (lásd az 5. ábrát).

Tisztítás és karbantartás

Húzza ki a töltőt a fali aljzatból. A töltő és a GuideLight száraz vagy nedves ruhával is tisztítható. Ne használjon tisztítószert!

Az egyes részeket nem merítse vízbe.

Ne használjon illatosított folyadékot.

Óvja a termékeket a túl magas és túl alacsony hőmérsékletől.

Biztonsági utasítások

- Tartsa a töltőt nedvességtől és folyadékoktól távol.
- Ez a termék kizárólag beltéri használatra szolgál.
- A töltő és a Philips GuideLight biztonsági okokból és a garanciafeltételek értelmében nem nyitható fel.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a töltővel.
- Ne használja a Philips GuideLight terméket, ha az sérült.
- Hőforrásoktól távol eső területen használja.

Töltő

Modell: GL-PH
1.: 230VAC 50/60Hz 1.0W
2.: 4.8V ⎓ 5mA

Biztonság és környezet

Az GuideLight kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből gyártott LED termék, amely újrahasznosítható.

A töltő csomagolásának leselejtezésekor mindig tartsa be a helyi szabályozást, és vegye igénybe az újrahasznosítás lehetőségét. A GuideLight termék akkumulátorokat tartalmaz. Ezek az akkumulátorok nem cserélhetők. A GuideLight terméket a helyi előírások szerint kell leselejtezni.

Garancia

A Philips egyéves garanciája akkor érvényes, ha a terméket az utasításoknak és rendeltetési céljának megfelelően használják. Reklamációt csak a vásárlást igazoló eredeti, a vásárlás dátumát, a kereskedő nevét és a termék ismertetését tartalmazó dokumentum (számla, blokk vagy nyugta) bemutatásakor fogadunk el.

> **Figyelem!**
> - Rendszeresen töltse fel a terméket.
> - Ha az akkumulátorokat három hónapnál hosszabb ideig nem használja, megsérülhetnek.

A Philips által vállalt jótállás a következő esetekben érvényét veszti:

- A vásárlást igazoló dokumentum bárminemű módosítása, illetve szövegének áthúzása, törlése vagy olvashatatlanná tétele;
- A termékleírás módosítása, áthúzása, törlése vagy olvashatatlanná tétele;
- A meghibásodás olyan körülményeknek tulajdonítható, amelyek fennállásakor a készülék használata nem ajánlott, például villámlás, árvíz, tűzvész, valamint nem megfelelő használat vagy gondatlanság.
- A töltőt vagy a GuideLight terméket szétszerelték.

Ha Philips terméke nem működik megfelelően, azt javasoljuk, hogy a hibákat először a használati utasításban nézzen utána. Ha ott nem talál megoldást, forduljon a márkakereskedőhöz, vagy nyissa meg a Philips fogyasztói weboldalát: www.philips.com/homelighting

Cserealkatrészek

A cserélhető alkatrészek megrendelhetők a Philips weboldalán keresztül. Nyissa meg a következő oldalt: www.philips.com/homelighting. Ezután kattintson a SparePart WebShop lehetőségre.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Hollandia.
Weboldal: www.philips.com/homelighting
Telefonszám: +800 7445 4775
Gyártó ország: Kína
Royal Philips Electronics, Hollandia

IT Manuale dell'utente

Manuale di GuideLight

Congratulazioni per l'acquisto!

Grazie per aver acquistato Philips GuideLight. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare la GuideLight. Seguendo le istruzioni di questo manuale sarà possibile trarre il massimo vantaggio dalla GuideLight il più a lungo possibile. Il set è composto da un caricabatterie e da una GuideLight trasportabile. Verificare che nella confezione siano contenuti i seguenti articoli:
- Caricabatterie
- Philips GuideLight

Primo utilizzo della Philips GuideLight

> Prima di utilizzarla per la prima volta, caricare la Philips GuideLight per almeno 24 ore.

Collegare il caricabatterie alla presa a muro. Successivamente posizionare la Philips GuideLight sul caricabatterie nell'alloggiamento preposto. Prima di utilizzarla per la prima volta, caricare la GuideLight per almeno 24 ore (vedere figura 1).

Per ottenere i migliori risultati, caricare la GuideLight almeno una volta ogni tre mesi.

Accensione e spegnimento della Philips GuideLight

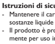
La Philips GuideLight è dotata di un sensore di movimento che permette l'accensione automatica graduale quando viene rilevato del movimento e lo spegnimento automatico dopo 15 secondi. Poiché il sensore di movimento è integrato nel caricabatterie, la funzionalità del sensore è attiva solo quando la GuideLight è posizionata sul caricabatterie stesso (vedere figura 2 e 3).

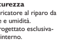
Il pulsante "on/off" sul retro della GuideLight consente di accendere e spegnere la luce quando la GuideLight non si trova sul caricabatterie (vedere figura 4).

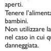
Dopo l'utilizzo, una volta riposta sul caricabatterie, si spegne automaticamente. Il sensore di movimento si spegne per 20 secondi al fine di evitare accensioni involontarie. Dopo questo lasso di tempo, la GuideLight si riaccende automaticamente quando rileva del movimento (vedere figura 5).

Pulizia e manutenzione

Disinserire l'alimentatore dalla presa a muro. Il caricabatterie e la GuideLight possono essere puliti con un panno asciutto o bagnato. Non utilizzare detergenti.


Non immergere le singole parti in acqua.


Non utilizzare detergenti profumati.


Non esporre il prodotto a temperature elevate.

Istruzioni di sicurezza

- Mantenere il caricatore al riparo da sostanze liquide e umidità.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per uso interno.
- Per ragioni di sicurezza e per rispettare i termini di validità della garanzia, il caricabatterie e la Philips GuideLight non devono essere aperti.
- Tenere l'alimentatore lontano dai bambini.
- Non utilizzare la Philips GuideLight nel caso in cui quest'ultima sia danneggiata.
- Installare il prodotto lontano da fonti di calore.

Caricabatterie

Modello: GL-PH
Ingresso: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Uscita: 4.8V ⎓ 5mA

Sicurezza e ambiente

La GuideLight è un prodotto costituito da LED e da materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati.

Per lo smaltimento della confezione e del caricabatterie, attenersi sempre alle normative locali vigenti e usufruire dei servizi di riciclaggio disponibili. La GuideLight contiene batterie ricaricabili che non possono essere sostituite. Lo smaltimento della GuideLight deve essere effettuato secondo le normative locali vigenti.

Garanzia

La garanzia Philips di un anno è valida qualora il prodotto venga utilizzato secondo le istruzioni e l'uso per cui è stato progettato. Le richieste di rimborso verranno accettate solo in presenza della prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) in cui venga riportata la data di acquisto, il nome del negoziante e una descrizione del prodotto.

> **Attenzione!**
> - Effettuare le operazioni di ricarica regolarmente.
> - Le batterie possono danneggiarsi se non vengono utilizzate per più di tre mesi.

La garanzia Philips non è valida se:

- La ricevuta di acquisto è stata modificata, alterata, cancellata o resa illeggibile.
- La descrizione del prodotto è stata modificata, alterata, cancellata o resa illeggibile.
- Il difetto è causato da circostanze non imputabili al prodotto, ad esempio fulmini, allagamenti, incendi, uso errato o negligenza.
- Il caricabatterie o la GuideLight sono stati disassemblati.

Se il prodotto Philips non funziona correttamente, leggere prima le istruzioni per l'uso. Se non si riesce a trovare una soluzione, è possibile contattare il proprio rivenditore oppure consultare il sito Web per i prodotti Consumer di Philips all'indirizzo www.philips.com/homelighting

Parti di ricambio

Le parti di ricambio possono essere ordinate tramite il sito Web Philips. Andare su www.philips.com/homelighting, quindi spostarsi nella sezione del negozio online per le parti di ricambio.

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB, Eindhoven, Paesi Bassi.
Sito Web: www.philips.com/homelighting
Numero di telefono: +800 7445 4775
Prodotto in Cina.
Royal Philips Electronics, Paesi Bassi

KK Қолданушының нұсқасы

Шырақты қолдану бойынша жетекшілік

Сатып алған затыңызбен құттықтаймыз!

Philips шырағын сатып алғаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Мархабат етіңіз, шамды қолданар алдында аталмыш нұсқаумен мұқият танысыңыз. Нұсқауды мүлтіксіз орындау арқасында сіз GuideLight өнімдерінің толық қызығын мүмкіндігінше ұзағынан көре аласыз. Жинақ бір зарядты қондырғыдан және бір жылжымалы Philips шамнан тұрады. Төмендегі заттар орама ішінде бар екендігін тексеріп алыңыз (диаграмманы қараңыз)
- Зарядтау құрылғысы
- Philips GuideLight.

Philips шамын алғаш қолдану:

> Philips шамын алғаш қолданар алдында оны минимум 24 сағат зарядтау керек.

Зарядтау қондырғысын штепсельді розеткаға салыңыз. Сосын Philips шамды зарядты қондырғыдағы арнайы ұяға орнатыңыз. Шамды алғаш қолданар алдында оны минимум 24 сағат зарядтау қондырғысында қою керек (1-суретті қара).

Шамның тиімді жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін, оны минимум үш айда бір рет қайта зарядтау керек.

Philips шамын қосу және өшіру

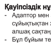
Philips шамының құрамында қозғалысты бергіш-датчик бар, ол біртіндеп автоматты қосылу мен автоматты өшірумен қамтамасыз етеді, қозғалысты байқағанда, әрбір 15 секундтан соң. Қозғалыс бергіш-датчик қондырғыда орналасқандықтан, ол тек қана шам зарядты қондырғыға орналасқанда ғана жұмыс істейді. (суретті қара. 2 мен 3).

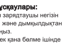
Қосу және өшіру түймесі, шамның артқы жағында, ол зарядты қондырғыда орнатулы кезде, шамды қосуға және өшіруге мүмкіндік береді. (сурет. 4).

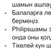
Шамды қайта зарядтау қондырғысына қайта орнатқанда ол жұмыс біткенде автоматты өшеді. Қозғалыс бергіш-датчик дезактивирленеді 20 секундқа, кездейсоқ өшуден сақтау үшін. Осыдан кейін шам қайтадан автоматты қосылады,егер қозғалыс байқаса (сурет. 5).

Тазалау және күту

Зарядты қондырғыны штепсельді розеткадан суырыңыз. Зарядты қондырғы және шамды сулы не кебу шүберекпен тазалау керек. Тазалаушы агенттерді қолданбаңыз!


Бөлшектерін суға батырмаңыз.


Иіс су өтірпегін қолданбаңыз.


Өнімді тым қатты ыстыққа тигізбеңіз.

Қауіпсіздік нұсқаулары:

- Адаптор мен зарядтаушы негізін сұйықтықтан және дымқылдықтан алшақ сақтаңыз.
- Бұл бұйым тек қана бөлме ішінде қолдануға арналған.
- Қауіпсіздік мақсатында, сонымен қатар кепілдік жағдайына сәйкес зарядты қондырғы мен Philips шамын ашпау керек.
- Балаларға лентамен ойнауға жол бермеңіз.
- Philipsшамы зақымдалған болса, онда оны қолданбаңыз.
- Тікелей күн шуағында немесе қызу шығып тұрған жерде сақтауға болмайды.

Зарядтау құрылғысы

Үлгі: GL-PH
Pri: 230VAC 50/60Hz 1.0W
Sec: 4.8V ⎓ 5mA

Қауіпсіздік және қоршаған айнала

Шам, жоғары сапалы материалдар мен бөлшек-детальдардан жасалған, қайта өңдеп қолдануға жарамды жарықдиодты бұйым болып табылады.

Орамасын, адапторды, және зарядтаушының тастар алдында, ердайым жергілікті заңдарды орындауды ұмытпаңыз, және қайта өңдеу мүмкіндігін қолданыңыз. Шамның құрамында қайта зарядтала алатын батареялар бар. Оларды алмастыру мүмкін емес. Шамды пайдаға асыру жергілікті заң талабына сәйкес жүргізілуі тиіс.

Кепілдік

Егер өнімді нұсқауға сәйкес және дұрыс мақсатпен қолданған болсаңыз, Philips бір жылға кепілдік береді. Кепілдік бойынша арыздар тек сатып алу жөніндегі құжатта, сатып алған күні, диллердің аты, және өнім суреттемесі көрсетілген түп нұсқалы дәлел (инвойс, сатушы түбіртегі немесе чек) болса ғана, қабылданады.

> **Тыңдаңыз!**
> - Батареяларды жүйелі зарядтау керек.
> - Егер батареяларды үш айдан аса зарядтамаса, оның зақымдалуына соқтырады.

Philips кепілдігі жарамайды егер:

- Сатып алу барысында беретін құжатта бірдеңеці алмастырылған болса, шыймақталған болса, өшірілген болса, немесе анық көрінбейтін болса,
- Өнім суреттемесін алмастырған болса, шыймақталған болса, өшірілген болса, немесе анық көрінбейтін болса,
- құралға тиісті емес экстрималды жағдайда зақым тиген болса, мәселен, жарықтан, су алуда, оттан, дұрыс қолданбағандықтан, немесе ұқыпсыздықтан
- Зарядтау қондырғысы немесе шам ақтарылған.

Егер сіздің Philips өніміңіз дұрыс жұмыс жасамаса, біз сізге алдымен алғаш қолданарда берілетін нұсқауды қарауыңызды деп кеңес береміз. Егер сіз жауап таба алмасаңыз, онда сіз өзіңіздің диллеріңізбен байланысыңыз немесе Philips тұтынушылар интернет бетін қараңыз деп кеңес береміз цww.philips.com/homelighting
www.philips.com/homelighting

Қордағы детальдар

Қордағы детальдарды жалдауға болады, веб-сайты Philips www.philips.com/homelighting

Philips Lighting BV
I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461
5600 VB Eindhoven, The Netherlands
+800 7445 4775
Веб-сайт: Қытайда жасалған
Royal Philips Electronics,
The Netherlands

LT Naudotojo vadovas

„GuideLight" vadovas

Sveikiname Jus įsigijus mūsų gaminį!

Dėkojame, kad įsigijote „Philips GuideLight". Prieš pradėdami naudoti „GuideLight", atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Laikydamiesi šių instrukcijų ilgiausią įmanomą laikotarpį galėsite džiaugtis visais „GuideLight" gaminio privalumais. Rinkinyje yra vienas kroviklis ir vienas transportuojamas „Philips GuideLight". Patikrinkite, ar pakuotėje yra šie elementai
- Kroviklis
- „Philips GuideLight".

Pirmą kartą naudojant „Philips GuideLight":

> Prieš pirmąjį naudojimą „Philips GuideLight" kraukite bent 24 valandas.

Prijunkite kroviklį kištuką įkišę į sieninį elektros lizdą. Tada padėkite „Philips GuideLight" ant kroviklio jam skirtoje įpjovoje. Prieš pirmąjį naudojimą, palikite „GuideLight" ant kroviklio mažiausiai 24 valandoms (žr. 1 schemą).

Jei norite, kad „GuideLight" veikimas būtų efektyviausias, pakartotinai kraukite jį bent kartą per tris mėnesius.

„Philips GuideLight" įjungimas ir išjungimas

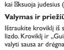
„Philips GuideLight" yra judesiui jautrus jutiklis, dėl kurio jis gali palaipsniui automatiškai įsijungti, kai aptinka judesius, ir automatiškai išsijungti po15 sekundžių. Judesiui jautrus jutiklis yra integruotas į kroviklį, todėl šį jutiklio funkcija veikia tik tada, kai „GuideLight" padėtas ant kroviklio (žr. 2 ir 3 schemas).

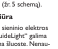
Dėl to, kad „įjungimo / išjungimo" mygtukas yra galinėje „GuideLight" dalyje, galima įjungti ir išjungti šviesą ir tada, kai „GuideLight" nėra padėtas ant kroviklio (žr. 4 schemą).

Po naudojimo, kai padedate „GuideLight" atgal ant kroviklio, jis išsijungia automatiškai. Per 20 sekundžių judesiui jautrus jutiklis išaktyvinamas, kad netyčia neišsijungtų. Praėjus tam laikui, „GuideLight" vėl įsijungia automatiškai, kai fiksuoja judesius (žr. 5 schemą).

Valymas ir priežiūra

Ištraukite kroviklį iš sieninio elektros lizdo. Kroviklį ir „GuideLight" galima valyti sausa ar drėgna šluoste. Nenaudokite valymo medžiagų!


Nenardinkite atskirų dalių į vandenį.

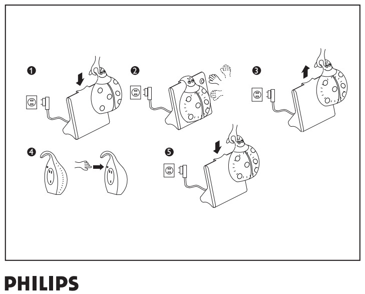

Nenaudokite parfumuotų skysčių.

Saugokite produktus nuo didelio karščio.

Saugumo instrukcijos

- Saugokite kroviklį nuo skysčių ir drėgmės.
- Tai gaminys skirtas naudoti tik patalpose.
- Saugumo sumetimais ir pagal

MA0 000 006



PHILIPS

garantijos sąlygas kroviklio ir „Philips GuideLight“ negalima atidaryti.
- Neleiskite vaikams žaisti su krovikliu.
- Nenaudokite „Philips GuideLight“, jei jis pažeistas.
- Įrenkite jį toliau nuo karščio šaltinio.

Kroviklis

Modelis:	GL-PH
Pirminis:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Antrinis:	4.8V ⎓ 5mA

Saugumas ir aplinka

„GuideLight“ yra LED gaminys, pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti.

Išmesdami kroviklio pakavimo medžiagas, atsižvelkite į atitinkamas vietines taisykles ir perdirbimo galimybes. „GuideLight“ yra pakartotinai įkraunamos baterijos. Jis negali būti pakeistas. „GuideLight“ reikia išmesti laikantis vietos taisyklių.

Garantija

„Philips“ vienerių metų garantija galioja, jei produktas yra naudojamas laikantis instrukcijų ir pagal numatytą paskirtį. Pareiškimai dėl garantijos priimami tik tuo atveju, jei pateikiamas pirkimą įrodantis dokumentas (sąskaita faktūra ar pardavimo kvitas), nurodantis pirkimo datą, pardavėjo pavardę ir produkto aprašą.

Dėmesio!
- Kraukite reguliariai.
- Baterijos gali būti pažeistos, jei nenaudojate daugiau nei tris mėnesius.

„Philips“ garantija negalioja, jei:

- pardavimo dokumente yra pakeitimų, kažkas jame buvo išbraukta, ištrinta ar neįskaitomai sugadinta,
- produkto aprašas buvo pakeistas, išbrauktas, ištrintas ar neįskaitomai sugadintas,
- pažeidimas yra atsiradęs dėl ekstremalių aplinkybių, nesusijusių su „GuideLight“, pavyzdžiui, žaibo, potvynio, gaisro, netinkamo naudojimo ar aplaidumo,
- Kroviklis ar „GuideLight“ buvo išardyti.

Jei jūsų „Philips“ gaminys tinkamai neveikia, patariame pirmiausia ieškoti informacijos naudojimo instrukcijose. Jei nerandate sprendimo, susisiekite su atstovu arba ieškokite informacijos „Philips“ klientų interneto svetainėje adresu: www.philips.com/homelighting

Atsarginės dalys

Atsargines dalis galima užsisakyti „Philips“ svetainėje. Apsilankykite adresu www.philips.com/homelighting ir spustelėkite „SparePart WebShop“.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB Eindhoven, Olandija.

+800 7445 4775

Svetainė:
www.philips.com/homelighting

Pagaminta Kinijoje.

„Royal Philips Electronics“, Olandija.

CE

LV Lietotāja rokasgrāmata

GuideLight rokasgrāmata

Apsveicam ar pirkumu!

Paldies, ka iegādājāties Philips GuideLight. Pirms GuideLight izmantošanas lūdzam uzmanīgi izlasīt norādījumus. Sekojot šīm instrukcijām, jūs izbaudīsiet pilnu GuideLight ierīces sniegto iespēju klāstu visa tās darbmūža garumā. Komplektā ietilpst viens lādētājs un viena Philips pārnēsājamā GuideLight ierīce. Pārliecinieties, vai iesaiņojumā ir šādi priekšmeti
- Lādētājs
- Philips GuideLight.

Izmantojot Philips GuideLight pirmo reizi:

Lādējiet Philips GuideLight vismaz 24 stundas, pirms lietojat to pirmo reizi.

Iespraudiet lādētāja kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Tad ievietojiet savu Philips GuideLight lādētājā tai paredzētajā vietā. Pirms lietojat pirmo reizi, pārliecinieties, ka esat atstājis GuideLight lādētājā vismaz 24 stundas (skatīt 1. diagrammu).

Ja vēlaties iegūt labāko veiktspēju no savas GuideLight ierīces, uzlādējiet to vismaz reizi trijos mēnešos.

Philips GuideLight ieslēgšana un izslēgšana

Philips GuideLight ir kustību sensors, kas ļauj tai automātiski pakāpeniski ieslēgties, kad tā nosaka kustību, un automātiski izslēgties pēc 15 sekundēm. Tā kā kustību sensors ir iebūvēts lādētājā, sensora funkcionalitāte var darboties tikai, kad GuideLight ir ievietota lādētājā (skatīt 2. un 3. diagrammu).

“On/off” (Ieslēgšanas/izslēgšanas) poga GuideLight aizmugurē ļauj jums ieslēgt un izslēgt gaismu, kad GuideLight nav ievietota lādētājā (skatīt 4. diagrammu).

Pēc lietošanas, novietojot GuideLight atpakaļ lādētājā, tā automātiski izslēdzas. 20 sekunžu laikā kustību sensors tiek deaktivizēts, lai izvairītos no neparedzētas ierīces ieslēgšanās. Pēc šī laika sprīža jūsu GuideLight ierīce, sajūtot kustību, atkal ieslēdzas automātiski (skatīt 5. diagrammu).

Tīrīšana un apkope

Izņemiet lādētāju no sienas kontaktligzdas. Lādētāju un GuideLight ierīci var tīrīt ar sausu vai mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus!

Neiegremdējiet atsevišķas detaļas ūdenī.

Nelietojiet aromatizētus šķidrumus.

Nepakļaujiet produktus augstām temperatūrām .

Drošības norādes

- Glabājiet lādētāju vietā, kur tas pasargāts no šķidrumiem un mitruma.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai telpās.
- Drošības apsvērumu dēļ un garantijas nosacījumu ietvaros lādētāju un Philips GuideLight nedrīkst atvērt.
- Neļaujiet ar lādētāju rotaļāties bērniem.
- Nelietojiet Philips GuideLight, ja tā ir bojāta.
- Uzstādiet to tālu no siltuma avotiem.

Lādētājs

Modelis:	GL-PH
Primārais:	230V maiņstrāva, 50/60 Hz 1,0 W
Sekundārais:	4.8V ⎓ 5mA

Drošība un vides aizsardzība

GuideLight ir LED ierīce, kas izgatavota no augstas kvalitātes materiāliem un detaļām, kuras var atkārtoti pārstrādāt.

Atbrīvojoties no iesaiņojuma un lādētāja, vienmēr ņemiet vērā vietējos noteikumus un pieejamās to pārstrādes iespējas. GuideLight satur atkārtoti uzlādējamas baterijas. Tās nav nomaināmas. No GuideLight ierīces drīkst atbrīvoties saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Garantija

Ierīcei ir spēkā Philips viena gada garantija, ja to izmanto paredzētajam nolūkam un saskaņā ar norādījumiem. Pretenzijas tiks pieņemtas tikai kopā ar pirkuma apliecinājuma oriģinālu (rēķinu, kvīti vai kases čeku), kurā norādīts pirkuma datums, pārdevēja vārds un preces apraksts.

Uzmanību!
- Regulāri uzlādējiet.
- Nelietojot to trīs vai vairākus mēnešus, var tikt bojātas baterijas.

Philips garantija vairs nebūs spēkā, ja:

- Pirkuma dokumentācijā kaut kas ir mainīts, nosvītrots, izdzēsts vai izrādījies nelikumīgs.
- Ierīces apraksts ir mainīts, nosvītrots, izdzēsts vai izrādījies nelikumīgs.
- Bojājums radies ierīces darbībai neraksturīgu ārkārtas apstākļu rezultātā, piemēram, zibens, plūdi, ugunsgrēks, nepareiza lietošana vai nolaidība.
- Lādētājs vai GuideLight ierīce ir izjaukta.

Ja šī Philips ierīce pienācīgi nedarbojas, iesakām vispirms ieskatīties lietošanas noteikumos. Ja nespējat atrast risinājumu, varat sazināties ar izplatītāju vai meklēt informāciju Philips patērētāju tīmekļa vietnē www.philips.com/homelighting

Rezerves daļas

Rezerves daļas var pasūtīt Philips mājas lapā. Dodieties uz: www.philips.com/homelighting un uzklikšķiniet uz SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Nīderlande.

+800 7445 4775

Tīmekļa vietne: www.philips.com/homelighting

Ražots Ķīnā.

Royal Philips Electronics, Nīderlande

CE

MK Упатство за користење

Упатство за GuideLight

Ви честитаме на изборот!

Ви благодариме што се одлучивте да купите Philips GuideLight. Внимателно прочитајте ги овие инструкции пред употребата на GuideLight. Доколку се придржувате кон нашите инструкции ќе можете да уживате во полната функционалност на Imageo GuideLight најдолг можен период. Комплетот се состои од еден полнач и еден Philips пренослив GuideLight. Проверете дали комплетот ги содржи следните елементи
- Полнач
- Philips GuideLight.

Користење на Philips GuideLight за прв пат:

Пред првото користење на Philips GuideLight производот, ставете го да се полни барем 24 часови.

Поврзете го приклучокот на полначот во штекер. Потоа поставете го Philips GuideLight на полначот на местото кое е наменето за него. Пред првото користење, оставете го GuideLight на полначот најмалку 24 часа (погледнете слика 1).

За добивање на најдобри перформанси на вашиот GuideLight, дополнувајте го барем еднаш секои три месеци.

Вклучување и исклучување на Philips GuideLight

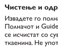
Philips GuideLight содржи сензор за движење кој овозможува автоматско постепено вклучување при детектирање на движење и автоматско исклучување по 15 секунди. Бидејќи сензорот за движење и интегриран во полначот, сензорот може да биде функционален единствено кога GuideLight е поставен на полначот (погледнете слика 2 и слика 3).

Копчето за вклучување/исклучување на задниот дел од GuideLight овозможува вклучување и исклучување на светлината кога GuideLight не е поставен на полначот (погледнете слика 4).

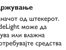
По користењето, кога ќе го поставите GuideLight назад на полначот, тој автоматски се исклучува. Во период од 20 секунди, сензорот за движење е деактивиран за да се избегне ненамерно вклучување. По овој период, вашиот GuideLight повторно се вклучува автоматски кога ќе детектира движење (погледнете слика 5).

Чистење и одржување

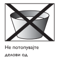
Извадете го полначот од штекерот. Полначот и GuideLight може да се исчистат со сува или влажна ткаенина. Не употребувајте средства за чистење!



Не потопувајте делови од производот во вода.



Немојте да користите парфимирани средства.



Не изложувајте го производот на екстремни температури.

Безбедносни инструкции

- Чувајте го полначот подалеку од течности и влага.
- Производот е наменет само за внатрешна употреба.
- Заради безбедносни причини и согласно условите од гаранцијата, полначот и Philips GuideLight не смеат да се отвораат.
- Не дозволувајте децата да си играат со полначот.
- Не употребувајте го Philips GuideLight доколку е оштетен.
- Инсталирајте го подалеку од извори на топлина.

Полнач

Модел:	GL-PH
При:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Сек:	4.8V ⎓ 5mA

Безбедност и животна средина

GuideLight е LED производ, изработен од висококвалитетни материјали и делови кои можат да се рециклираат.

При отстранувањето на амбалажата или полначот, секогаш внимавајте на локалните регулативи и можностите за рециклирање. GuideLight содржи батерии на полнење. Тие не можат да се заменат. GuideLight треба да се отстрани во согласност со локалните регулативи.

Гаранција

Едногодишната гаранција од Philips е важечка доколку производот се употребува во согласност со инструкциите за неговата примена. Рекламациите ќе бидат прифатени со поднесување на оригинален доказ за купување (фактура, сметка или испратница) на кој се наведени датумот на купување, името на продавачот и описот на производот.

Внимание!
- Редовно вршете дополнување.
- Батериите можат да се оштетат доколку не се користат повеќе од три месеци.

Гаранцијата на Philips престанува со важност доколку:

- При каква било промена, прецртување, бришење или нечитливост на документот за купување,
- Опис на производот е променет, прецртан, избришан или нечитлив,
- Предизвикан е дефект при екстремни околности за производот како удар на гром, поплава, пожар, несоодветна употреба или несовесност.
- Полначот или GuideLight биле расклопувани.

Доколку вашиот Philips производ не работи правилно, ве молиме прво да го разгледате упатството. Доколку не можете да најдете решение, можете да се обратите до вашиот продавач, разгледајте ја веб-страницата за корисници на Philips на www.philips.com/homelighting

Резервни делови

Резервни делови можат да се нарачаат преку веб-страницата на Philips. Посетете ја www.philips.com/homelighting и кликнете на SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Холандија.

+800 7445 4775

Веб-страница:
www.philips.com/homelighting

Произведено во Кина.

Royal Philips Electronics, Холандија

CE

NL Gebruiksaanwijzing

Handleiding voor GuideLight

Gefeliciteerd met uw aankoop!

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Philips GuideLight. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de GuideLight gaat gebruiken. Als u deze instructies volgt, kunt u erg lang plezier van de GuideLight hebben. De set bestaat uit één oplader en één verplaatsbare Philips GuideLight. Controleer of de verpakking de volgende items bevat:
- Oplader
- Philips GuideLight.

De Philips GuideLight voor het eerst gebruiken:

Laad de Philips GuideLight gedurende ten minste 24 uur op voordat u deze voor het eerst gebruikt.

Steek de stekker van de oplader in het stopcontact. Plaats vervolgens uw Philips GuideLight in de daarvoor bestemde sleuf in de oplader. Zorg ervoor dat de GuideLight gedurende ten minste 24 uur op de oplader blijft staan (zie diagram 1) voordat u de GuideLight voor het eerst gebruikt.

Laad voor de beste prestaties uw GuideLight ten minste eens per drie maanden opnieuw op.

De Philips GuideLight in- en uitschakelen

De Philips GuideLight is voorzien van een bewegingssensor. Hierdoor wordt de GuideLight automatisch geleidelijk ingeschakeld als deze bewegingen detecteert. Na 15 seconden wordt de GuideLight automatisch uitgeschakeld. Omdat de bewegingssensor is geïntegreerd in de oplader, werkt de sensor alleen als de GuideLight op de oplader is geplaatst (zie diagram 2 en diagram 3).

Wanneer de GuideLight niet op de oplader is geplaatst, kunt u het licht in- en uitschakelen met de “on/off”-knop aan de achterzijde van de GuideLight (zie diagram 4).

Als u uw GuideLight na gebruik weer op de oplader plaatst, wordt de GuideLight automatisch uitgeschakeld. Om onbedoeld inschakelen te voorkomen, wordt de bewegingssensor gedurende 20 seconden gedeactiveerd. Daarna wordt uw GuideLight opnieuw automatisch ingeschakeld als deze bewegingen detecteert (zie diagram 5).

Reiniging en onderhoud

Haal de stekker uit het stopcontact. De oplader en de GuideLight kunnen worden gereinigd met een droge of vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen!

Dompel de afzonderlijke onderdelen niet onder in water.

Gebruik geen geparfumeerde vloeistoffen.

Stel de producten niet bloot aan extreme hitte.

Veiligheidsinstructies

- Houd de oplader verwijderd van vloeistoffen en vocht.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Om veiligheidsredenen en onder de garantievoorwaarden mogen de oplader en de Philips GuideLight niet worden geopend.
- Laat kinderen niet met de oplader spelen.
- Gebruik de Philips GuideLight niet als deze beschadigd is.
- Installeer het product niet in de buurt van een hittebron.

Oplader

Model:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sec:	4.8V ⎓ 5mA

Veiligheid en het milieu

De GuideLight is een LED-product, gemaakt van hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled.

Volg bij het wegwerpen van de verpakking en de oplader altijd de plaatselijke regelgeving en benut de beschikbare mogelijkheden tot recycling. De GuideLight bevat oplaadbare batterijen. Deze kunnen niet worden vervangen. Het wegwerpen van de GuideLight dient in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving te gebeuren.

Garantie

De eenjarige garantie van Philips is alleen geldig als het product wordt gebruikt volgens de instructies en voor het daarvoor bestemde doel. Claims worden alleen geaccepteerd bij indiening van het originele aankoopbewijs (factuur, kassabon of ontvangstbewijs) met daarop de aankoopdatum, de naam van de dealer en een beschrijving van het product.

Let op!
- Laad het product regelmatig op.
- De batterijen kunnen beschadigd raken als deze langer dan drie maanden niet worden gebruikt.

De Philips-garantie komt te vervallen indien:

- Er iets is gewijzigd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt op het aankoopbewijs,
- De productbeschrijving is gewijzigd, doorgestreept, verwijderd of onleesbaar is gemaakt,
- Er een defect is ontstaan als gevolg van extreme omstandigheden die het apparaat niet eigen zijn, zoals onweer, overstroming, brand, onjuist gebruik of nalatigheid,
- De oplader of de GuideLight zijn gedemonteerd.

Als uw Philips-product niet naar behoren werkt, adviseren wij u eerst de instructies voor gebruik te lezen. Als u de oplossing niet kunt vinden, kunt u contact opnemen met uw dealer of de Philips-website voor consumenten raadplegen op www.philips.com/homelighting

Reserveonderdelen

Reserveonderdelen kunnen worden besteld via de website van Philips. Ga naar www.philips.com/homelighting en klik op SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

Website:
www.philips.com/homelighting

Telefoonnummer: + 800 7445 4775.

Made in China.

Royal Philips Electronics,
The Netherlands

CE

NO Bruksanvisning

Veiledning for GuideLight

Gratulerer med kjøpet.

Takk for at du kjøpte Philips GuideLight. Les disse instruksjonene nøye før du bruker GuideLight. Ved å følge instruksjonene får du alle fordelene ved GuideLight så lenge som mulig. Settet består av en lader og en bærbar Philips GuideLight. Kontroller at pakken inneholder følgende:
- Lader
- Philips GuideLight

Bruke Philips GuideLight for første gang:

Lad Philips GuideLight i minst 24 timer før du bruker den for første gang.

Koble laderen med kontakten til veggkontakten. Plasser deretter Philips GuideLight i ladesporet på laderen. Før du bruker GuideLight for første gang, må den lades i minst 24 timer (se tegning 1).

Hvis du ønsker best mulig ytelse fra GuideLight, bør du lade den opp minst én gang hver tredje måned.

Slå Philips GuideLight av og på

Philips GuideLight har en bevegelsessensor som gjør at den automatisk kan slås på gradvis når den registrerer bevegelser, og den slås automatisk av etter 15 sekunder. Fordi bevegelsessensoren er integrert i laderen, kan funksjonaliteten til sensoren bare fungere når GuideLight er plassert på laderen (se tegning 2 og tegning 3).

Med av/på-knappen på baksiden av GuideLight kan du slå GuideLight av og på når den ikke er plassert på laderen (se tegning 4).

Etter bruk kan du sette GuideLight tilbake på laderen. Den slås automatisk av. Bevegelsessensoren er deaktivert i 20 sekunder for å unngå at den utilsiktet slås på. Etter at denne tiden har gått, slås GuideLight på igjen automatisk når den registrerer bevegelser (se tegning 5).

Rengjøring og vedlikehold

Ta ut laderen fra veggkontakten. Laderen og GuideLight kan rengjøres med en tørr eller fuktig klut. Ikke bruk rengjøringsmidler.

Ikke senk enkeltdelene i vann.

Ikke bruk væsker som inneholder parfyme.

Ikke utsett produktene for ekstrem varme..

Sikkerhetsinstruksjoner

- Hold laderen unna væsker og damper.
- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Av sikkerhetsgrunner og i henhold til vilkårene i garantien skal ikke laderen og Philips GuideLight åpnes.
- Ikke la barn leke med laderen.
- Ikke bruk Philips GuideLight hvis den er skadet.
- Installer den langt unna en varmekilde.

Lader

Modell:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sek:	4.8V ⎓ 5mA

Sikkerhet og miljø

GuideLight er et LED-produkt som er laget av materialer og deler av høy kvalitet, og det kan gjenvinnes.

Når du kaster emballasjen eller laderen, må du alltid følge de nasjonale retningslinjene og tilgjengelige muligheter til gjenvinning. GuideLight har oppladbare batterier. De kan ikke byttes ut. GuideLight må kastes i henhold til nasjonale retningslinjer.

Garanti

Philips’ ettårsgaranti er gyldig såfremt produktet brukes i henhold til instruksjonene og til beregnet formål. Krav aksepteres kun mot fremlegg av opprinnelig kjøpsbevis (faktura, salgsnota eller kvittering) hvor kjøpsdatoen, navnet på forhandleren og en produktbeskrivelse klart fremgår.

Obs!
- Lad opp regelmessig.
- Batterier kan bli skadet hvis de ikke brukes på mer enn tre måneder.

Philips-garantien blir ugyldig i følgende tilfeller:

- Hvis noe har blitt endret, overstrøket, fjernet eller skrevet med uleselig skrift på kjøpsbeviset.
- Hvis produktbeskrivelsen er endret, overstrøket, slettet eller skrevet med uleselig skrift.
- Hvis en defekt er forårsaket av ekstreme forhold som ikke skyldes apparatet, for eksempel lynnedslag, flom, brann, feil bruk eller uaktsomhet.
- Hvis laderen eller GuideLight har blitt tatt fra hverandre.

Hvis Philips-produktet ikke fungerer slik det skal, anbefaler vi at du først leser brukerveiledningen. Hvis du ikke får løst problemet, kan du ta kontakt med forhandleren eller se webområdet for forbrukere til Philips på www.philips.com/homelighting

Reservedeler

Reservedeler kan bestilles fra webområdet til Philips. Gå til: www.philips.com/homelighting og klikk på SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Nederland

Webområde:
www.philips.com/homelighting

Telefonnummer: +800 7445 4775

Laget i Kina.

Royal Philips Electronics, Nederland

CE

PL Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi lampki GuideLight

Gratulujemy zakupu!

Dziękujemy za zakup lampki Philips GuideLight. Przed pierwszym użyciem lampki GuideLight dokładnie zapoznaj się z jej instrukcją obsługi. Przestrzeganie niniejszej instrukcji pozwoli korzystać ze wszystkich zalet produktów GuideLight przez możliwie najdłuższy okres. Zestaw składa się z jednej ładowarki i jednej przenośnej lampki Philips GuideLight. Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:
- Ładowarka
- Lampka Philips GuideLight.

Pierwsze użycie lampki Philips GuideLight:

Przed pierwszym użyciem lampki Philips GuideLight ładuj ją przez co najmniej 24 godziny.

Podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego. Następnie umieść lampkę Philips GuideLight w odpowiednim gnieździe ładowarki. Przed pierwszym użyciem ładuj lampkę GuideLight przez co najmniej 24 godziny (patrz rysunek 1).

W celu zapewnienia jak najlepszej wydajności lampki GuideLight ładuj ją co najmniej raz na trzy miesiące.

Włączanie i wyłączanie lampki Philips GuideLight

Lampka Philips GuideLight zawiera czujnik ruchu powodujący jej automatyczne stopniowe włączenie po wykryciu ruchu, a następnie automatyczne wyłączenie po 15 sekundach. Czujnik ruchu znajduje się w ładowarce, dlatego działa on tylko po umieszczeniu lampki GuideLight w ładowarce (patrz rysunek 2 i 3).

Wyłącznik znajdujący się w tylnej części lampki GuideLight służy do włączania i wyłączania lampki, gdy nie jest umieszczona w ładowarce (patrz rysunek 4).

Po zakończeniu użytkowania i umieszczeniu lampki GuideLight w ładowarce urządzenie wyłączy się automatycznie. W celu uniknięcia niezamierzonego włączenia czujnik ruchu jest nieaktywny przez 20 sekund. Po tym czasie lampka GuideLight włączy się automatycznie po wykryciu ruchu (patrz rysunek 5).

Czyszczenie i konserwacja

Wyjmij ładowarkę z gniazda sieciowego. Ładowarkę i lampkę GuideLight można czyścić suchą lub wilgotną szmatką. Nie używaj środków czyszczących!

Nie zanurzaj poszczególnych części urządzenia w wodzie.

Nie używaj płynów zapachowych.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur..

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Ładowarkę przechowuj z dala od płynów i wilgoci.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Ze względów bezpieczeństwa i zgodnie z warunkami gwarancji nie należy otwierać ładowarki ani lampek Philips GuideLight.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się ładowarką.
- Nie używaj lampki Philips GuideLight, jeśli jest uszkodzona.
- Nie instaluj lampki w pobliżu źródeł ciepła.

Ładowarka

Model:	GL-PH
Pierwotne:	230 VAC 50/60 Hz 1.0 W
Wtórne:	4.8V ⎓ 5mA

Bezpieczeństwo i ochrona środowiska

Lampka GuideLight zawiera diody LED wykonane z wysokiej jakości materiałów i części, które podlegają recyklingowi.

W przypadku wyrzucania opakowania ładowarki należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących recyklingu. Lampka GuideLight zawiera akumulatory. Nie wolno ich wymieniać. Zużyte lampki GuideLight wyrzucaj zgodnie z lokalnymi przepisami.

Gwarancja

Roczna gwarancja firmy Philips jest ważna pod warunkiem, że produkt jest używany zgodnie z instrukcją i jego przeznaczeniem. Reklamacje będą przyjmowane wyłącznie po przedstawieniu oryginalnego dowodu zakupu (faktury lub paragonu) zawierającego datę zakupu, imię i nazwisko sprzedawcy oraz opis produktu.

Uwaga!
- Akumulatory należy regularnie ładować.
- Pozostawienie nieużywanych akumulatorów przez ponad trzy miesiące może spowodować ich uszkodzenie.

Gwarancja firmy Philips traci ważność, jeśli:

- cokolwiek zostało zmienione, skreślone, usunięte lub jest nieczytelne na dowodzie zakupu;
- opis produktu został zmieniony, skreślony, usunięty lub jest nieczytelny;
- uszkodzenie powstało na skutek okoliczności niezwiązanych z urządzeniem, na przykład z powodu wyładowań atmosferycznych, powodzi, pożaru, nieprawidłowego użytkowania lub zaniedbania;
- ładowarkę lub lampkę GuideLight rozłożono na części.

Jeśli produkt firmy Philips nie działa prawidłowo, zalecamy zapoznać się z instrukcjami. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub odwiedź stronę internetową firmy Philips pod adresem www.philips.com/homelighting

Części zapasowe

Części zapasowe można zamawiać na stronie internetowej firmy Philips. W tym celu przejdź na stronę: www.philips.com/homelighting i kliknij łącze SparePart WebShop (Sklep internetowy części zamiennych).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Holandia.

Strona internetowa: www.philips.com/homelighting

Numer telefonu: +800 7445 4775

Wyprodukowano w Chinach

Royal Philips Electronics, Holandia

CE

PT Manual do utilizador

Manual da GuideLight

Parabéns pela sua compra!

Obrigado por adquirir a Philips GuideLight. Leia estas instruções com atenção antes de usar a GuideLight. Ao seguir estas instruções, poderá tirar partido de todos os benefícios da GuideLight durante o maior período possível. O aparelho consiste num carregador e numa Philips GuideLight portátil. Confirme que a embalagem contém os seguintes itens:
- Carregador
- Philips GuideLight.

Utilizar a GuideLight pela primeira vez

Carregue a Philips GuideLight durante um período mínimo de 24 horas antes da primeira utilização.

Ligue a ficha do carregador à tomada eléctrica. Coloque a Philips GuideLight na ranhura do carregador. Antes da primeira utilização, a GuideLight deve permanecer ligada ao carregador durante pelo menos 24 horas (ver diagrama 1).

Para um desempenho máximo da GuideLight, volte a carregá-la, no mínimo, uma vez a cada três meses.

Ligar/desligar a Philips GuideLight

A Philips GuideLight contém um sensor de movimentos que permite uma activação automática gradual e a sua desactivação automática após 15 segundos. O sensor de movimentos está incorporado no carregador e, por esse motivo, o sensor opera apenas quando a GuideLight é colocada no carregador (ver diagramas 2 e 3).

O botão “on/off” para parte posterior da GuideLight permite ligar e desligar a luz quando a GuideLight não se encontra no carregador (ver diagrama 4).

Depois de a utilizar, a GuideLight desliga-se automaticamente quando a volta a colocar no carregador. Durante 20 segundos, o sensor de movimentos é desactivado de forma a evitar a sua activação acidental. Após esse período, a GuideLight activa-se automaticamente ao detectar movimentos (ver diagrama 5).

Limpeza e manutenção

Retire o carregador da tomada. O carregador e a GuideLight podem ser limpos com um pano seco ou húmido. Não utilize agentes de limpeza!

Não mergulhe os componentes em água.

Não use líquidos perfumados.

Não exponha o produto a temperaturas extremas.

Instruções de segurança

- Mantenha o carregador fora do alcance de líquidos e humidade.
- Este produto destina-se apenas a uso em interiores.
- Por razões de segurança e nos termos da garantia, o carregador e a Philips GuideLight não devem ser abertos.
- Não permita que as crianças brinquem com o carregador.
- Não use a Philips GuideLight se estiver danificada.
- Mantenha-a afastada de fontes de calor.

Carregador

Modelo:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sec:	4.8V ⎓ 5mA

Segurança ambiental

A GuideLight é um aparelho LED fabricado com materiais e peças recicláveis de elevada qualidade.

Ao eliminar a embalagem e o carregador, respeite sempre os regulamentos locais e as possibilidades de reciclagem ao seu dispor. A GuideLight contém pilhas recarregáveis que não podem ser substituídas. A GuideLight deve ser eliminada de acordo com os regulamentos locais.

Garantia:

A garantia de um ano da Philips é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e fins previstos. Serão aceites pedidos de reclamação apenas com entrega da prova de compra original (factura, talão ou recibo) indicando a data de compra, o nome do fornecedor e descrição do produto.

Atenção!
- Carregue regularmente.
- Podem ocorrer danos nas pilhas se as mesmas não forem usadas durante um período superior a três meses.

A garantia da Philips é invalidada se:

- os dados do documento tiverem sido alterados, riscados, apagados ou tornados ilegíveis;
- a descrição do produto tiver sido alterada, riscada, eliminada ou tornada ilegível;
- a causa do defeito se dever a circunstâncias extremas extrínsecas ao aparelho — por exemplo, trovoadas, inundações, incêndios, uso incorrecto ou negligência;
- o carregador ou a GuideLight tiverem sido desmontados.

Se o seu produto Philips apresentar um funcionamento anormal, recomendamos que consulte primeiro as respectivas instruções de utilização. Se não encontrar a solução que pretende, pode contactar o seu fornecedor ou consultar a Philips em www.philips.com/homelighting

Peças sobresselentes

As peças sobresselentes podem ser encomendadas através do Web site da Philips. Visite: www.philips.com/homelighting e clique em SparePart WebShop (Loja Web para peças sobresselentes).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Holanda.

Web site:
www.philips.com/homelighting

Telefone: +800 7445 4775

Fabricado na China.

Royal Philips Electronics, Holanda

CE

RO Manual de utilizare

Manual pentru GuideLight

Felicitări pentru achiziție!

Vă mulțumim pentru achiziționarea aparatului Philips GuideLight. Înainte de a utiliza produsul GuideLight, citiți aceste instrucțiuni cu atenție. Urmând instrucțiunile, vă veți bucura de beneficiile complete ale produsului GuideLight pentru o durată de viață cât mai lungă. Setul constă dintr-un încărcător și un produs Philips GuideLight. Asigurați-vă că pachetul conține următoarele articole
- Încărcător
- Philips GuideLight.

Utilizarea produsului Philips GuideLight pentru prima dată:

Încărcați produsul Philips GuideLight timp de cel puțin 24 ore înainte de a-l utiliza pentru prima dată.

Conectați încărcătorul la priza de perete. Apoi poziționați produsul dvs. Philips GuideLight pe încărcător în orificiul destinat acestuia. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că lăsați produsul GuideLight pe încărcător pentru cel puțin 24 de ore (consultați diagrama 1).

Dacă doriți cea mai bună performanță de la produsul dvs. GuideLight, reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni.

Pornirea și oprirea Philips GuideLight

Produsul Philips GuideLight conține un senzor de mișcare care îi permite să se pornească treptat automat când detectează mișcare și să se oprească după 15 secunde. Întrucât senzorul de mișcare este integrat în încărcător, senzorul poate funcționa doar atunci când GuideLight este poziționat pe încărcător (consultați diagrama 2 & diagrama 3).

Butonul de Pornit/Oprit din partea din spate a produsului GuideLight vă permite să porniți și să opriți lumina atunci când GuideLight nu este poziționat pe încărcător (consultați diagrama 4).

După utilizare, când poziționați produsul GuideLight înapoi pe încărcător, se oprește automat. Timp de 20 de secunde, senzorul de mișcare este dezactivat pentru a evita pornirea neintenționată. După acea durată de timp, produsul pornește automat din nou când detectează mișcare (consultați diagrama 5).

Curățare și întreținere

Scoateți ștecherul din priza de perete. Încărcătorul și GuideLight pot fi curățate cu o cârpă uscată sau umedă. Nu utilizați agenți de curățare!

Nu scufundați componentele individuale în apă.

Nu utilizați lichide parfumate.

Nu expuneți produsele la căldură extremă.

Instrucțiuni de siguranță

- Țineți încărcătorul la distanță de lichide și umiditate.
- Este un produs destinat numai utilizării în spații închise.
- Din motive de siguranță și în conformitate cu garanția, încărcătorul și Philips GuideLight nu trebuie dezasamblate.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu încărcătorul.
- Nu utilizați Philips GuideLight dacă este deteriorat.
- Instalați-l la distanță de o sursă de căldură.

Încărcător

Model:	GL-PH
Primar:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Secundar:	4.8V ⎓ 5mA

Siguranță și protecția mediului

GuideLight este un produs cu LED, fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, reciclabile.

La scoaterea din uz a ambalajului, adaptorului și încărcătorului, aveți întotdeauna grijă să respectați reglementările locale și să folosiți posibilitățile de reciclare. GuideLight conține baterii reîncărcabile. Acestea nu pot fi înlocuite. GuideLight trebuie aruncat în conformitate cu reglementările locale.

Garanție

Garanția de un an de la Philips este valabilă dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile și în scopul pentru care a fost destinat. Revendicările vor fi acceptate doar la prezentarea dovezii originale de achiziție (factură, bon sau chitanță) în care sunt incluse data achiziției, numele distribuitorului și descrierea produsului.

Atenție!
- Încărcați în mod regulat.
- Bateriile pot fi deteriorate când nu sunt utilizate timp de trei luni.

Garanția Philips este anulată dacă:

- Orice element a fost modificat, barat, șters sau făcut ilizibil în registrul de achiziții,
- Descrierea produsului a fost modificată, barată, ștearsă sau făcută ilizibilă,
- Un defect este provocat de circumstanțe extreme independente de aparat, de exemplu fulger, inundație, incendiu, utilizare incorectă sau neglijență,
- Încărcătorul sau GuideLight au fost dezasamblate.

Dacă produsul dvs. Philips nu funcționează corect, vă recomandăm să consultați mai întâi instrucțiunile de utilizare. Dacă nu puteți găsi soluția, vă puteți contacta distribuitorul sau puteți consulta site-ul pentru consumatori al Philips la adresa www.philips.com/homelighting

Piese de schimb

Piesele de schimb pot fi comandate de pe site-ul Philips. Deplasare la: www.philips.com/homelighting și faceți clic pe SparePart WebShop (Magazin virtual piese de schimb).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Olanda.

+800 7445 4775

Site: www.philips.com/homelighting

Fabricat în China.

Royal Philips Electronics, Olanda

CE

RU Руководство пользователя

Руководство для GuideLight

Поздравляем с удачной покупкой!

Благодарим вас за покупку Philips GuideLight. Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед эксплуатацией ламп GuideLight. Выполнение данных инструкций позволит вам пользоваться всеми преимуществами GuideLight в течение максимально долгого периода времени. В комплект входит одно зарядное устройство и одна портативная лампа Philips GuideLight. Проверьте наличие следующих частей комплекта:
- Зарядное устройство
- Philips GuideLight.

Введение в эксплуатацию Philips GuideLight:

Перед первым использованием заряжайте Philips GuideLight не менее 24 часов.

Вставьте вилку зарядного устройства в розетку электросети. Затем поместите Philips GuideLight в соответствующий паз зарядного устройства. Перед первым использованием оставьте GuideLight в зарядном устройстве не менее чем на 24 часа (см. диаграмму 1).

Для достижения максимальной производительности GuideLight перезаряжайте устройство не реже, чем каждые три месяца.

Включение / выключение Philips GuideLight

Philips GuideLight оснащен датчиком движения, который обеспечивает автоматическое постепенное включение при обнаружении перемещений с автоматическим выключением через 15 секунд. Поскольку датчик движения встроен в зарядное устройство, он работает только при условии, что GuideLight располагается на зарядном устройстве (см. диаграмму 2 и диаграмму 3).

Кнопка вкл./выкл. на задней панели GuideLight позволяет включать и выключать свет, когда GuideLight не расположен на зарядном устройстве (см. диаграмму 4).

После использования GuideLight включается автоматически при размещении на зарядном устройстве. Датчик движения отключается на 20 секунд во избежание случайного включения устройства. По истечении этого времени GuideLight снова автоматически включается при обнаружении перемещений (см. диаграмму 5).

Чистка и уход:

Извлеките зарядное устройство из розетки электросети. Очистите зарядное устройство и GuideLight с помощью сухой или влажной ткани. Не используйте чистящие средства!

Не погружайте в воду части изделия.

Не используйте ароматические жидкости.

Не подвергайте изделие излишнему нагреву.

Инструкции по безопасности:

- Берегите зарядное устройство от влажности и попадания жидкости.
- Продукт предназначен только для использования в помещениях.
- В целях обеспечения безопасности и соблюдения условий гарантии, запрещается вскрывать зарядное устройство и Philips GuideLight.
- Берегите зарядное устройство от детей.
- Запрещается эксплуатировать Philips GuideLight при наличии повреждений.
- Устанавливайте вдали от источников тепла.

Зарядное устройство

Модель:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Сек:	4.8V ⎓ 5mA

Безопасность и защита окружающей среды

GuideLight - это светодиодный продукт, изготовленный из высококачественных материалов и деталей, подлежащих утилизации.

При утилизации упаковочных материалов зарядного устройства соблюдайте местные законодательные требования и используйте доступные средства утилизации. В комплект GuideLight входят аккумуляторы. Они не подлежат замене. GuideLight следует утилизировать в соответствии с местными законодательными требованиями.

Гарантия

Годовая гарантия Philips действительна при условии использования прибора в соответствии с инструкциями и в оговоренных целях. Претензии могут быть приняты только при предъявлении оригинального документа о приобретении (счет, товарный чек или квитанция) с указанием даты покупки, наименования продавца и описания изделия.

Внимание!
- Регулярно заряжайте аккумуляторы.
- При отсутствии эксплуатации в течение более чем трех месяцев аккумуляторы могут быть испорчены.

Гарантия Philips недействительна, если:

- на квитанции об оплате имеются исправления, зачеркивания или если квитанция написана неразборчиво,
- описание продукта изменено, перечеркнуто, удалено или написано неразборчиво,
- дефект вызван исключительными обстоятельствами, не предусмотренными для прибора, например, молнией, наводнением, пожаром, неправильным или небрежным использованием,
- зарядное устройство или GuideLight разбирались.

Если продукт Philips не работает должным образом, мы рекомендуем прежде всего обратиться к инструкциям. Если проблему не удается решить, обратитесь по месту продажи или на веб-сайт поддержки потребителей Philips по адресу www.philips.com/homelighting

Запасные части

Запасные части можно заказать через веб-сайт Philips. Перейдите по адресу: www.philips.com/homelighting и щелкните Интернет-магазин запасных частей.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB Eindhoven, The Netherlands

+800 7445 4775

Веб-сайт: www.philips.com/homelighting

Сделано в Китае.

Royal Philips Electronics, Нидерланды

CE

SK Návod na použitie

Návod k svietidlu GuideLight

Gratulujeme k vášmu nákupu!

Ďakujeme, že ste si zakúpili svietidlo Philips GuideLight. Pred použitím svietidla GuideLight si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pri dodržiavaní týchto pokynov budete môcť čo najdlhšie využívať všetky výhody svietidla Imageo GuideLight. Súprava obsahuje jednu nabíjačku a jedno prenosné svietidlo Philips GuideLight. Skontrolujte, či balenie obsahuje nasledovné položky:
- Nabíjačka
- Svietidlo Philips GuideLight.

Prvé použitie svietidla Philips GuideLight:

Pred prvým použitím svietidlo Philips GuideLight nabíjajte minimálne 24 hodín.

Pripojte zástrčku nabíjačky do sieťovej zásuvky. Potom vložte svietidlo Philips GuideLight do určeného otvoru na nabíjačke. Pred prvým použitím nechajte svietidlo GuideLight na nabíjačke minimálne 24 hodín (pozrite si nákres 1).

Ak chcete zabezpečiť optimálnu výkonnosť svietidla GuideLight, nabite ho minimálne raz za tri mesiace.

Zapnutie a vypnutie svietidla Philips GuideLight

Svietidlo Philips GuideLight obsahuje pohybový snímač, pomocou ktorého sa svietidlo pri zistení pohybu postupne automaticky zapne a po 15 sekundách sa automaticky vypne. Keďže je pohybový snímač zabudovaný do nabíjačky, funkcia využívajúca snímač pracuje len pri umiestnení svietidla GuideLight do nabíjačky (pozrite si nákres 2 a 3).

Pomocou vypínača „on/off“ na zadnej strane svietidla GuideLight možno svietidlo zapnúť a vypnúť, keď nie je vložené do nabíjačky (pozrite si nákres 4).

Ak po použití vložíte svietidlo GuideLight späť do nabíjačky, automaticky sa vypne. Pohybový snímač sa na 20 sekúnd vypne, aby nedošlo k neúmyselnému zapnutiu svietidla. Po uplynutí tejto doby sa svietidlo GuideLight znova automaticky zapne v prípade, keď zaznamená pohyb (pozrite si nákres 5).

Čistenie a údržba

Vytiahnite nabíjačku zo zásuvky. Nabíjačku a svietidlo GuideLight možno čistiť suchou alebo navlhčenou tkaninou. Nepoužívajte čistiace prostriedky!

Jednotlivé diely neponárajte do vody.

Nepoužívajte tekutiny obsahujúce parfum.

Tento produkt nevystavujte nadmerným teplotám.

Bezpečnostné pokyny

- Nabíjačku uchovávajte na miestach bez prítomnosti kvapalín a vlhkosti.
- Je určená len na použitie v interiéri.
- Z bezpečnostných dôvodov a v súlade so záručnými podmienkami sa nabíjačka ani svietidlo Philips GuideLight nesmú otvárať.
- Nedovoľte, aby sa s nabíjačkou hrali deti.
- Ak je svietidlo Philips GuideLight poškodené, nepoužívajte ho.
- Svietidlo umiestnite mimo zdrojov tepla.

Nabíjacia jednotka

Model:	GL-PH
Primárne:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sekundárne:	4.8V ⎓ 5mA

Bezpečnosť a životné prostredie

Svietidlo GuideLight predstavuje výrobok s technológiou LED, ktorý je vyrobený z vysokokvalitných materiálov a súčastí umožňujúcich recyklovanie.

Pri likvidácii balenia a nabíjačky vždy dodržiavajte miestne predpisy a využite dostupné možnosti recyklácie. Svietidlo GuideLight obsahuje nabíjateľné batérie. Nie je možné ich vymeniť. Pri likvidácii svietidla GuideLight dodržiavajte miestne predpisy.

Záruka

Jednoročná záruka spoločnosti Philips platí, ak sa výrobok používa v súlade s pokynmi a na účel, na ktorý je určený. Reklamácia bude uznaná len po predložení originálu dokladu o kúpe (faktúra, pokladničný blok alebo potvrdenka) s uvedením dátumu zakúpenia, názvu predajcu a popisu výrobku.

Upozornenie!
- Batérie pravidelne nabíjajte.
- Batérie sa môžu poškodiť, ak sa nepoužívajú dlhšie ako tri mesiace.

Záruka spoločnosti Philips zaniká, ak:

- na doklade o zakúpení bolo čokoľvek zmenené, prečiarknuté, vymazané alebo sa stalo nečitateľným,
- popis výrobku bol zmenený, prečiarknutý, vymazaný alebo sa stal nečitateľným,
- porucha je spôsobená mimoriadnymi okolnosťami, ktoré priamo nesúvisia so zariadením, napríklad bleskom, povodňou, požiarom, nesprávnym používaním alebo nedbanlivosťou,
- nabíjačka alebo svietidlo GuideLight boli rozoberané.

Ak váš výrobok Philips nepracuje správne, odporúčame, aby ste si najskôr prečítali pokyny na používanie. Ak nemôžete nájsť riešenie, obráťte sa na svojho predajcu alebo navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips pre zákazníkov na adrese www.philips.com/homelighting

Náhradné súčiastky

Náhradné súčiastky možno objednať na webovej lokalite spoločnosti Philips. Prejdite na lokalitu: www.philips.com/homelighting a kliknite na položku SparePart WebShop (Internetový obchod s náhradnými súčiastkami).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Holandsko.

Webová lokalita: www.philips.com/homelighting

Telefónne číslo: +800 7445 4775

Vyrobené v Číne.

Royal Philips Electronics, Holandsko

CE

SL Uporabniški priročnik

Priročnik za GuideLight

Čestitamo za nakup!

Hvala, ker ste kupili svetilko Philips GuideLight. Pred uporabo svetilke GuideLight natančno preberite ta navodila. Z upoštevanjem navodil lahko najdlje izkoriščate vse prednosti svetilke GuideLight. Komplet vsebuje polnilnik in prenosno svetilko Philips GuideLight. Preverite, ali paket vključuje naslednje predmete:
- Polnilnik
- Philips GuideLight.

Prva uporaba svetilke Philips GuideLight:

Svetilko Philips GuideLight pred prvo uporabo polnite vsaj 24 ur.

Polnilnik z vtičem vključite v omrežno vtičnico. Nato svetilko Philips GuideLight postavite v ustrezno režo na polnilniku. Pred prvo uporabo mora biti svetilka GuideLight na polnilniku vsaj 24 ur (glejte sliko 1).

Da bi svetilka GuideLight delovala optimalno, jo ponovno polnite vsaj enkrat na vsake tri mesece.

Vklop in izklop svetilke Philips GuideLight

Svetilka Philips GuideLight vsebuje senzor gibanja, ki omogoča postopen samodejni vklop, ko zazna gibanje, in samodejni izklop po 15 sekundah. Ker je senzor gibanja vgrajen v polnilnik, deluje samo, če je svetilka GuideLight na polnilniku (glejte diagrama 2 in 3).

Gumb za vklop/izklop na hrbtni strani svetilke GuideLight vam omogoča vklop in izklop svetilke, ko ni postavljena na polnilnik (glejte sliko 4).

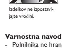
Ko svetilko GuideLight po uporabi postavite nazaj na polnilnik, se samodejno izklopi. Senzor gibanja se v 20 sekundah izklopi in tako prepreči nenameren vklop. Svetilka GuideLight se po tem času ponovno vklopi, ko zazna gibanje (glejte sliko 5).

Čiščenje in vzdrževanje

Polnilnik izklopite iz omrežne vtičnice. Polnilnik in svetilko GuideLight lahko očistite s suho ali vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Posameznih delov ne potapljajte v vodo.

Ne uporabljajte odišavljenih tekočin.



Izdelkov ne izpostavljajte vročini.

Varnostna navodila

- Polnilnika ne hranite ali uporabljajte blizu tekočine ali vlage.
- Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Iz varnostnih razlogov in v skladu z določili garancije ne odpirajte polnilnika in svetilke Philips GuideLight.
- Ne dovolite, da bi se s polnilnikom igrali otroci.
- Poškodovane svetilke Philips GuideLight ne uporabljajte.
- Namestite jo proč od toplotnih virov.

Polnilnik

Model:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sek:	4.8V ⎓ 5mA

Varnost in okolje

Svetilka GuideLight je izdelek LED iz visokokakovostnih materialov in delov, ki jih je mogoče reciklirati.

Pri odlaganju embalaže in polnilnika upoštevajte lokalne predpise in izkoristite možnosti recikliranja. Svetilka GuideLight vsebuje baterije za ponovno polnjenje. Ni jih mogoče zamenjati. Svetilko GuideLight odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Garancija

Philipsova enoletna garancija je veljavna pod pogojem, da izdelek uporabljate v skladu z navodili in v pravi namen. Reklamacije bomo upoštevali samo, če izdelku predložite originalno potrdilo o nakupu (račun, blagajniški listek ali drugo potrdilo), na katerem so navedeni datum nakupa, naziv prodajalca in opis izdelka.

Pozor!
- Redno polnite.
- Če baterije ne uporabljate dlje kot tri mesece, se lahko poškodujejo.

Philipsova garancija je razveljavljena v naslednjih primerih:

- Če je bilo na dobavnici izdelka karkoli spremenjeno, prečrtano, izbrisano ali zabrisano.
- Če je bil opis izdelka spremenjen, prečrtan, izbrisan ali zabrisan.
- Če so vzrok za okvaro skrajne razmere, ki niso značilne za izdelek, kot so strela, poplava, požar, nepravilna uporaba ali malomarnost.
- Če ste polnilnik ali svetilko GuideLight razstavili.

Če Philipsov izdelek ne deluje pravilno, najprej preberite navodila za uporabo. Če v njih ne najdete primerne rešitve, se obrnite na prodajalca ali obiščite Philipsovo spletno stran za uporabnike na naslovu www.philips.com/homelighting

Rezervni deli

Rezervne dele lahko naročite na Philipsovi spletni strani. Pojdite na: www.philips.com/homelighting in kliknite na SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

+800 7445 4775

Spletna stran:
www.philips.com/homelighting

Izdelano na Kitajskem.

Royal Philips Electronics,
The Netherlands

CE

SR Korisnički priručnik

Priručnik za lampu GuideLight

Čestitamo na kupovini!

Hvala vam što ste kupili lampu Philips GuideLight. Pre upotrebe GuideLight lampe, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Ako budete pratili ova uputstva moći ćete da na najbolji način koristite proizvod GuideLight i obezbedite najduži vek trajanja. U kompletu se nalazi jedan punjač i jedna prenosna Philips GuideLight lampa. Proverite da li se u paketu nalaze sledeće stavke
- Punjač
- Philips GuideLight

Prvo korišćenje GuideLight lampe

Pre prvog korišćenja Philips GuideLight lampe, punite je najmanje 24 časa.

Priključite punjač sa utikačem u zidnu utičnicu. Zatim stavite Philips GuideLight lampu u predviđeni otvor na punjaču. Pre prve upotrebe GuideLight lampu obavezno ostavite u punjaču najmanje 24 časa (pogledajte dijagram 1).

Za najbolje performanse GuideLight lampe punite je najmanje jednom u tri meseca.

Uključivanje i isključivanje Philips GuideLight lampe

Philips GuideLight lampa sadrži senzor pokreta koji joj omogućava da se automatski postepeno uključi kada detektuje pokret, a da se automatski isključi nakon 15 sekundi. Pošto je senzor pokreta ugrađen u punjač, funkcija senzora radi samo dok se GuideLight nalazi u punjaču (pogledajte dijagram 2 i dijagram 3).

Dugme za uključivanje/isključivanje (on/off) sa zadnje strane GuideLight lampe omogućava vam da je uključite i isključite ako se ne nalazi na punjaču (pogledajte dijagram 4).

Kada nakon upotrebe GuideLight lampu vratite na punjač, ona će se automatski isključiti. Sledećih 20 sekund, senzor pokreta će biti deaktiviran da bi se izbeglo slučajno uključivanje. Nakon toga, GuideLight lampa će se automatski ponovo uključiti kada detektuje pokrete (pogledajte dijagram 5).

Čišćenje i održavanje

Izvadite punjač iz zidne utičnice. Punjač i GuideLight lampa mogu se čistiti suvom ili vlažnom krpom. Ne koristite sredstva za čišćenje!

Ne potapajte delove u vodu.

Ne koristite mirišljave tečnosti.

Ne izlažite proizvod ekstremnoj toploti.

Bezbednosna uputstva

- Punjač čuvajte od tečnosti i vlage.
- Ovaj proizvod je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom.
- Iz bezbednosnih razloga i u skladu sa uslovima garancije, punjač i Philips GuideLight lampa ne smeju se otvarati.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju sa punjačem.
- Ne koristite lampu GuideLight ako je oštećena.
- Držite je dalje od izvora toplote.

Punjač

Model:	GL-PH
Pri:	230 V AC 50/60 Hz 1,0 W
Sek:	4.8V ⎓ 5mA

Bezbednost i životna sredina

GuideLight pripada klasi LED proizvoda, napravljenih od visokokvalitetnog materijala i delova koji se mogu reciklirati.

Pri odlaganju pakovanja i punjača obavezno se pridržavajte lokalnih propisa i reciklirajte ih, ako je moguće. GuideLight sadrži punjive baterije. One se ne mogu zameniti. GuideLight se mora odložiti u skladu sa lokalnim propisima.

Garancija

Jednogodišnja garancija kompanije Philips važi pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa uputstvom i u predviđenu svrhu. Reklamacije se prihvataju samo uz originalni dokaz o kupovini (fakturu ili račun) sa datumom kupovine, imenom distributera i opisom proizvoda.

Pažnja!

Redovno punite proizvod.

Može doći do oštećenja baterija ako se ne koriste duže od tri meseca.

Philips garancija prestaje da važi ako je:

- Bilo šta promenjeno, precrtano, izbrisano ili je namerno učinjeno nečitljivim na dokazu o kupovini,
- Opis proizvoda promenjen, precrtan, izbrisan ili je namerno učinjen nečitljivim,
- Do problema došlo usled ekstremnih okolnosti, a ne zbog samog proizvoda, npr. usled udara groma, poplave, požara, nepravilne upotrebe ili nemara,
- Punjač ili GuideLight rastavljan.

Ako vaš Philips proizvod ne radi pravilno, preporučujemo da prvo pročitate uputstvo za upotrebu. Ako ne možete da pronađete rešenje, možete se obratiti prodavcu ili posetite Philips Web lokaciju za potrošače na adresi www.philips.com/homelighting

Rezervni delovi

Rezervni delovi se mogu naručiti sa Web lokacije kompanije Philips. Posetite adresu: www.philips.com/homelighting i kliknite na SparePart WebShop.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

+800 7445 4775

Web lokacija:
www.philips.com/homelighting

Proizvedeno u Kini.

Royal Philips Electronics, Holandija

CE

SV Användarhandbok

Handbok för GuideLight

Grattis till inköpet!

Tack för att du har köpt Philips GuideLight. Läs de här instruktionerna noggrant innan du använder GuideLight. Genom att följa instruktionerna kan du njuta av alla fördelar med GuideLight under längsta möjliga tid. Setet består av en laddare och en flyttbar Philips GuideLight. Kontrollera att förpackningen innehåller följande artiklar:
- Laddare
- Philips GuideLight.

Använda Philips GuideLight för första gången:

Ladda Philips GuideLight i minst 24 timmar innan du använder den första gången.

Anslut laddaren med kontakten till ett vägguttag. Sätt sedan Philips GuideLight i laddaren på den plats som är avsedd för den. Innan du använder GuideLight första gången måste du ladda den i minst 24 timmar (se diagram 1).

Om du vill att GuideLight ska fungera på bästa sätt bör du ladda den minst en gång var tredje månad.

Slå på och av Philips GuideLight

Philips GuideLight innehåller en rörelsesensor som gör att den gradvis slås på automatiskt när den känner av rörelser och stängs av automatiskt efter 15 sekunder. Eftersom rörelsesensorn är inbyggd i laddaren fungerar sensorn endast när GuideLight är placerad i laddaren (se diagram 2 och diagram 3).

Med på/av-knappen på baksidan av GuideLight kan du slå på och stänga av ljuset när GuideLight inte är placerad i laddaren (se diagram 4).

Efter användning, när du sätter tillbaka GuideLight i laddaren, stängs den av automatiskt. Rörelsesensorn är avaktiverad under 20 sekunder för att undvika oavsiktlig på-/avslagning. Efter den tiden slås GuideLight på igen automatiskt när den känner av rörelser (se diagram 5).

Rengöring och underhåll

Dra ut laddaren ur vägguttaget. Laddaren och GuideLight kan rengöras med en torr eller fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel.

Doppa inte de enskilda delarna i vatten.

Använd inte parfymerad vätska.

Utsätt inte produkterna för extrem värme.

Säkerhetsföreskrifter

- Förvara inte laddaren i närheten av vätska eller i fuktiga miljöer.
- Produkten är endast avsedd för användning inomhus.
- Av säkerhetsskäl och enligt garantivillkoren ska laddaren och Philips GuideLight inte öppnas.
- Låt inte barn leka med laddaren.
- Använd inte Philips GuideLight om den är skadad.
- Installera den inte i närheten av en värmekälla.

Laddare

Modell:	GL-PH
Prior:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sek:	4.8V ⎓ 5mA

Säkerhet och miljö

GuideLight är en lysdiodprodukt som är tillverkad av högkvalitativa material och delar som kan återvinnas.

När du kasserar förpackningen och laddaren ska du alltid följa de lokala föreskrifterna och tillgängliga möjligheter till återvinning. GuideLight innehåller laddningsbara batterier. De kan inte bytas ut. GuideLight ska kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.

Garanti

Philips ettårsgaranti gäller om produkten används i enlighet med instruktionerna och för avsedda ändamål. Anspråk accepteras endast vid uppvisande av det ursprungliga inköpsbeviset (faktura eller försäljningskvitto) där inköpsdatum, återförsäljarnamn och produktbeskrivning anges.

Obs!
- Ladda regelbundet.
- Batterierna kan skadas om de inte används under mer än tre månader.

Philips garanti gäller inte i följande fall:

- Något har ändrats, kryssats över, tagits bort eller gjorts oläsligt på inköpsbeviset.
- Produktbeskrivningen har ändrats, kryssats över, tagits bort eller gjorts oläslig.
- En skada har orsakats av extrema förhållanden som inte härrör från enhetens egna egenskaper, till exempel blixtnedslag, översvämning, brand, felaktig användning eller vårdslöshet,
- Laddaren eller GuideLight har monterats isär.

Om din Philips-produkt inte fungerar ordentligt rekommenderar vi att du läser användningsinstruktionerna först. Om du inte hittar lösningen kan du kontakta återförsäljaren eller besöka Philips konsumentwebbplats på www.philips.com/homelighting

Reservdelar

Reservdelar kan beställas från Philips webbplats. Gå till: www.philips.com/homelighting och klicka på SparePart WebShop (webbutik för reservdelar).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Nederländerna.

+800 7445 4775

Webbplats:
www.philips.com/homelighting

Tillverkad i Kina.

Royal Philips Electronics,
Nederländerna

CE

TR Kullanıcı Kılavuzu

GuideLight kılavuzu

Ürünümüzü satın aldığınız için tebrikler!

Philips GuideLight'ı satın aldığınız için teşekkürler. GuideLight'ı kullanmadan önce bu talimatları dikkatle okuyun. Talimatları izleyerek, mümkün olan en uzun süre boyunca GuideLight'ın tüm avantajlarından yararlanacaksınız. Set, şarj ünitesi ve bir Philips taşınabilir GuideLight'tan oluşur. Paketin aşağıdakileri içerdiğinden emin olmak için kontrol edin:
- Şarj cihazı
- Philips GuideLight.

Philips GuideLight'ın ilk kullanımı

Philips GuideLight'ı ilk kez kullanmadan önce en az 24 saat şarj edin.

Şarj ünitesinin fişini duvar prizine takın. Philips GuideLight'ı özel yuvasının üzerine, şarj ünitesine yerleştirin. İlk kullanımdan önce, GuideLight'ı şarj ünitesinde en az 24 saat şarj ettiğinizden emin olun (bkz. şekil 1).

GuideLight'tan en iyi performansı almak istiyorsanız, ürünü en az her üç ayda bir şarj edin.

Philips GuideLight'ı açmak ve kapatmak

Philips GuideLight, hareket algıladığında kademeli şekilde otomatik olarak açılmasına ve 15 saniye sonra otomatik olarak kapanmasına olanak tanıyan bir hareket sensörü içerir. Hareket sensörü şarj ünitesine entegre olduğundan, sensör fonksiyonu sadece GuideLight şarj ünitesi üzerindeyken çalışabilir (bkz. şekil 2 ve şekil 3).

GuideLight'ın arkasındaki “açma/kapama” düğmesi, GuideLight şarj ünitesinde değilken ışığı açmanızı ve kapamanızı sağlar (bkz. şekil 4).

Kullanımdan sonra GuideLight'ı tekrar şarj ünitesine koyduğunuzda, ürün otomatik olarak kapanır. İstenmeyen yanmaları engellemek için, hareket sensörü 20 saniye boyunca devre dışı kalır. Bu sürenin sonunda, hareket algıladığında GuideLight tekrar otomatik olarak yanacaktır (bkz. şekil 5).

Temizlik ve bakım

Şarj ünitesini prizden çıkarın. Şarj ünitesi ve GuideLight, kuru veya nemli bir bezle temizlenebilir. Temizlik malzemesi kullanmayın!

Parçaları suya batırmayın.

Kokulu sıvılar kullanmayın.

Ürünleri aşırı sıcağa maruz bırakmayın.

Güvenlik talimatları

- Şarj ünitesini sıvılardan ve nemden uzak tutun.
- Ürün, sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Güvenlik nedeniyle ve garanti koşullarına uyarınca, şarj ünitesi ve Philips GuideLight kesinlikle açılmamalıdır.
- Çocukların şarj ünitesiyle oynamasına izin vermeyin.
- Hasar görmüşse Philips GuideLight'ı kullanmayın.
- Isı kaynaklarından uzağa monte edin.

Şarj cihazı

Model:	GL-PH
Pri:	230VAC 50/60Hz 1.0W
Sek:	4.8V ⎓ 5mA

Güvenlik ve çevre

GuideLight, geri dönüştürülebilir yüksek kaliteli malzeme ve parçalardan üretilmiş bir LED ürünüdür.

Şarj ünitesinin ambalajını atarken, yerel yönetmeliklere uygun hareket etmeye ve geri dönüşüm olanaklarını kullanmaya dikkat edin. GuideLight, şarj edilebilir piller içerir. Bu piller değiştirilemez. GuideLight, yerel düzenlemelere uygun şekilde imha edilmelidir.

Garanti

Philips'in bir yıllık garantisi ürün, talimatlara ve amacına uygun kullanıldığı sürece geçerlidir. Talepler sadece, satın alma tarihi, bayi adı ve ürünün tanımını gösteren orijinal satın alma belgesi (fatura, satış fişi) gösterilirse kabul edilecektir.

Dikkat!
- Düzenli olarak şarj edin.
- Üç aydan uzun bir süre boyunca kullanılmadığında piller zarar görebilir.

Philips garantisi aşağıdaki koşullarda geçersiz olur:

- Satın alma belgesindeki herhangi bir şeyin değiştirilmesi, karalanması, silinmesi veya okunmaz hale getirilmesi,
- Ürün tanımının değiştirilmesi, karalanması, silinmesi veya okunmaz hale getirilmesi,
- Yıldırım, sel, yangın, yanlış kullanım ya da ihmalkarlık gibi cihazla ilgili olmayan nedenlerle bir bozukluk olduğunda,
- Şarj ünitesi veya GuideLight söküldüğünde.

Philips ürününüz düzgün şekilde çalışmıyorsa, kullanım için öncelikle talimatlara başvurmanızı öneririz. Çözüm bulamıyorsanız, bayinizle iletişim kurabilir veya aşağıdaki adresten Philips tüketici Internet sitesine başvurabilirsiniz www.philips.com/homelighting

Yedek parçalar

Yedek parçalar Philips Internet sitesinden sipariş edilebilir. www.philips.com/homelighting adresine gidin ve Yedek Parça Internet Mağazası'nı tıklatın.

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, Hollanda.

Internet sitesi: www.philips.com/homelighting

Telefon numarası +800 7445 4775

Çin'de üretilmiştir.

Royal Philips Electronics, Hollanda

CE

UK Посібник користувача

Посібник користувача світильника GuideLight

Вітаємо Вас із покупкою!

Дякуємо за те, що Ви придбали світильник Philips GuideLight. Перед тим, як використовувати світильник GuideLight, уважно прочитайте ці інструкції. Дотримуючись даних інструкцій, Ви зможете максимально довго насолоджуватись усіма перевагами виробу GuideLight. У комплект входить один зарядний пристрій та один портативний світильник Philips GuideLight. Перевірте, чи містить упакування такі елементи:
- зарядний пристрій
- світильник Philips GuideLight.

Використання світильника Philips GuideLight вперше:

Перед першим використанням заряджайте світильник Philips GuideLight протягом щонайменше 24 годин.

Вставте штепсель зарядного пристрою у розетку. Потім встановіть світильник Philips GuideLight у відповідний роз’єм на зарядному пристрої. Перед першим використанням виріб повинен заряджатися щонайменше 24 години (див. мал. 1).

Для забезпечення максимальної потужності заряджайте світильник принаймні один раз кожних три місяці.

Вмикання і вимикання світильника Philips GuideLight

Світильник Philips GuideLight містить сенсор руху, завдяки якому виріб може автоматично поступово вмикатися після виявлення рухів та автоматично вимикатися через 15 секунд. Оскільки сенсор руху вмонтовано у зарядний пристрій, він може функціонувати лише коли світильник GuideLight встановлено на зарядний пристрій (див. мал. 2 і 3).

За допомогою кнопки “увімк./вимк.” позаду світильника GuideLight можна вмикати та вимикати виріб, коли він не знаходиться на зарядному пристрої (див. мал. 4).

Якщо після використання знову поставити світильник GuideLight на зарядний пристрій, він вимкнеться автоматично. Протягом 20 секунд сенсор руху не функціонуватиме для уникнення небажаного увімкнення. Після цього світильник GuideLight знов увімкнеться автоматично, коли відчує рухи (див. мал. 5).

Чищення та догляд

Від’єднайте зарядний пристрій від розетки. Зарядний пристрій та світильник GuideLight можна чистити сухою або вологою ганчіркою. Не використовуйте засоби для чищення!

Не занурюйте окремі частини у воду.

Не використовуйте ароматних рідин.

Оберігайте вироби від надмірного нагрівання.

Заходи безпеки

- Тримайте зарядний пристрій подалі від рідин та вологості.
- Цей виріб призначений виключно для використання у приміщенні.
- З міркувань безпеки і для дотримання гарантійних умов не відкривайте зарядний пристрій та світильник Philips GuideLight.
- Не дозволяйте дітям гратися із зарядним пристроєм.
- Не використовуйте світильник Philips GuideLight, якщо його пошкоджено.
- Встановлюйте виріб подалі від джерел тепла.

Зарядний пристрій

Модель:	GL-PH
Осн.:	230 В змінного струму 50/60 Гц 1,0 Вт
Дод.:	4.8В ⎓ 5mA

Безпека та навколишнє середовище

Світильник GuideLight - це світлодіодний виріб, виготовлений із високоякісних матеріалів та частин, придатних для повторної переробки.

Під час утилізації упакування та зарядного пристрою завжди дотримуйтеся місцевих правил та доступних можливостей утилізації. Світильник GuideLight містить акумуляторні батареї. Їх не можна замінювати. Утилізуйте світильник GuideLight відповідно до місцевих норм.

Гарантія

Гарантія Philips дійсна впродовж одного року, за умов використання виробу згідно інструкцій та за призначенням. Претензії приймаються лише за умови надання оригіналу документа про купівлю (рахунку або квитанції), де вказано дату придбання, ім’я дилера та опис товару.

Увага!
- Заряджайте виріб регулярно.
- Якщо батареї не використовувати понад три місяці, їх можна пошкодити.

Гарантія Philips анулюється, якщо:

- у квитанції або описі товару щось було змінено, викреслено, витерто або доведено до нечитабельного стану;
- опис товару було змінено, викреслено, витерто або доведено до нечитабельного стану;
- дефект виник за надзвичайних умов, для яких цей виріб не передбачений, наприклад, внаслідок блискавки, повені, пожежі, неправильного використання або недбалості;
- зарядний пристрій або світильник GuideLight було розібрано.

Якщо виріб Philips не працює належним чином, радимо спершу прочитати інструкції з використання. Якщо Ви не можете знайти рішення проблеми, зверніться до свого дилера або на веб-сайт для споживачів Philips: www.philips.com/homelighting

Запасні частини

Запасні частини можна замовити на веб-сайті Philips. Відвідайте сторінку www.philips.com/homelighting та клацніть SparePart WebShop (веб-магазин запчастин).

Philips Lighting BV

I.B.R.S/C.C.R.I Numéro 10461

5600 VB, Eindhoven, The Netherlands.

+800 7445 4775

Веб-сайт:
www.philips.com/homelighting

Виготовлено у Китаї.

Royal Philips Electronics,
The Netherlands

CE

3222 637 50301 IFU GuideLight
MA0 000 006

EN Rechargeable Batteries

Your product contains a built-in rechargeable battery covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. To safeguard the functionality and safety of your product, always bring your product to an official collection point or service centre where a professional can remove or replace the battery. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because the correct disposal will help prevent negative consequences for the environmental and human health.

AR بطاريات قابلة لإعادة الشحن

يحتوي المنتج على بطارية قابلة لإعادة الشحن تندرج ضمن المرسوم الأوروبي EC/2006/66 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. للحفاظ على وظائف المنتج وسلامته، يجب تسليم المنتج إلى مركز معتمد لإعادة التدوير حيث يقوم المحترفون بإزالة البطارية واستبدالها. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية حول عملية تجميع البطاريات الخاصة بما إن التخلص الصحيح من البطاريات القديمة يساعد على تفادي النتائج السلبية المحتملة على البيئة والصحة.

BG Акумулаторни батерии

Вашето изделие съдържа вградена акумулаторна батерия, отговаряща на европейската директива 2006/66/EC, която не може да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. За да се поддържат функционирането и безопасността на вашето изделие, винаги го занасяйте в пункт за събиране на специални отпадъци или сервизен център, където батерията да бъде извадена или подменена от специалист. Осведомете се относно местната система за разделно събиране на батерии, тъй като правилният начин на изхвърляне ще спомогне за предотвратяване на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

CS Akumulátory

Výrobek obsahuje zabudovaný akumulátor podléhající směrnici EU 1902/66/EC, který nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem. Z důvodu ochrany funkčnosti a bezpečnosti výrobku jej vždy odneste do oficiálního sběrného dvora nebo servisního střediska, kde může provést vyjmutí nebo výměnu akumulátoru profesionál. Informujte se o místních předpisech pro sběrný systém akumulátorů, neboť jejich správná likvidace pomáhá předcházet nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

DA Genopladelige batterier

Produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, der falder under det europæiske direktiv 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at bevare produktets funktionalitet og sikkerhed skal du altid indlevere produktet til et officielt opsamlingssted eller servicecenter, hvor en professionel kan fjerne eller udskifte batteriet. Du bør sætte dig ind i de lokale regler for separat indsamling af batterier, og bortskaffe det på korrekt vis for at modvirke negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

DE Wiederaufladbare Akkus

Für Ihr Produkt werden wiederaufladbare Akkus verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können. Für den sicheren Betrieb und die Sicherheit Ihres Produkts, ist es erforderlich, dass Sie es zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Service-Center bringen, wo ein Fachmann den Akku entfernen oder ersetzen kann. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Akkus. Die korrekte Entsorgung hilft negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

EL Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

Το προϊόν σας περιέχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK, η απόρριψη της οποίας δεν είναι δυνατή με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Για τη διασφάλιση της λειτουργικότητας και της ασφάλειας του προϊόντος σας, παραδίδετε πάντα το προϊόν σας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο εξυπηρέτησης, όπου ένας επαγγελματίας μπορεί να αφαιρέσει / αντικαταστήσει την μπαταρία. Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ES Baterías recargables

El producto incluye una batería recargable contemplada por la directiva europea 2006/66/EC, que no se debe tirar con la basura normal del hogar. Para salvaguardar el funcionamiento y la seguridad del producto, llévelo siempre a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio donde un profesional se encargue de quitar o sustituir la batería. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas, ya que esto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

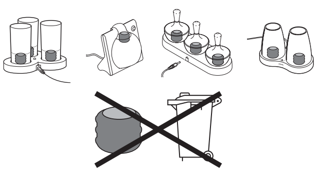
ET Laetavad patareid

Käesolev toode sisaldab EÜ direktiivis 2006/66/EÜ käsitletud sisseehitatud laetavat patareid, mida ei tohi tavaliste majapidamisjäätmete hulka visata. Toote funktsionaalsuse ja ohutuse tagamiseks viige oma toode alati ametlikku kogumiskohta või hoolduskeskusesse, kus professionaalid eemaldavad või asendavad patarei. Palun tutvuge kohalike seadustega patareide eraldi kogumise kohta, sest õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

FI Akut

Tuote sisältää myös kiinteän ladattavan akun, joka on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukainen. Sitä ei voi hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Voit varmistaa laitteen toimivuuden ja turvallisuuden toimittamalla laitteen aina viralliseen keräyspisteeseen tai huoltoliikkeeseen akun vaihtamista tai poistamista varten. Ota selvää paikallisista akkujen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Addendum



PHILIPS

3222 628 17301

ARTWORK

Master Ref:	PH36343
TR Ref:	TR204772
Range:	CONSUMER VBI
Product/Desc.:	ADDENDUM FOR PRODUCTS WITH NON REMOVABLE RECHARGEABLE BATTERIES
Action:	A
Date:	22/09/08
Country:	EMEA
Wattage:	N/AW
12 NC Number:	3222 628 17301
Substrate:	White Artboard

Cutter 🟥 Guides 🟦

Colours

Process Black ■ 1 LTH

TRIDENT
Connaught House, Connaught Road,
Kingswood Business Park, Hull, HU7 3AP, England.
T: +44 (0) 1482 828100

Please note that any low resolution paper Canon colour copies associated with this job should be referred to for content, layout and colour separation only.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED WITHOUT PRIOR PERMISSION FROM TRIDENT.

STUDIO USE ONLY v1.0
Zen Ref: TR204772 Joh Jackson

FR Batteries

Votre produit contient une batterie rechargeable intégrée relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers. Pour que votre produit reste performant et sûr, confiez-le à un centre de collecte agréé ou un centre de service pour qu'un professionnel retire ou remplace la batterie. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des batteries car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

HR Baterije koje se mogu puniti

Vaš proizvod sadrži ugrađene baterije koje se mogu puniti i pokriva ih Europska direktiva 2006/66/EC, a ne mogu se bacati s uobičajenim kućnim otpadom. Kako bi se održala funkcionalnost i zaštitio proizvod, obavezno ga odnesite na službeno mjesto za sakupljanje ili u servisni centar gdje stručnjak može izvaditi ili zamijeniti bateriju. Upoznajte se s lokalnim propisima o zasebnom sakupljanju baterija jer će ispravno odlaganje pomoći u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

HU Akkumulátorok

A termék 2006/66/EK irányelv előírásainak megfelelő beépített akkumulátorát nem szabad a normál háztartási hulladékgyűjtőbe dobni. A termék működőképessége és biztonsága érdekében az akkumulátor eltávolítását vagy cseréjét mindig bízza a hivatalos gyűjtőhelyen vagy szervizközpontban, a megfelelő szakértelemmel ellátott személyzet gondjaira. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

IT Batterie ricaricabili

Il prodotto funziona con una batteria incorporata ricaricabile che rientra nella direttiva europea 2006/66/EC e che non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Per salvaguardare il funzionamento e la sicurezza, portare il prodotto presso un centro di raccolta o di assistenza ufficiale dove la batteria può essere rimossa o sostituita da parte di personale esperto. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

KK Қайта зарядталатын батареялар

Сіздің өніміңіздің ішіне орнатылған батареясы бар, ол 2006/66/EC Еуропа Директивасымен қамтылады, және оны әдеттегі үй іші қоқысымен тастауға болмайды. Өніміңіздің қызмет етуі мен қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін, оны әрдайым тек әкімшілік берілген жинау орнына немесе кәсіпкер маман батареяны алып немесе алмастыра алатын қызмет орталығына алып келіңіз. Батареяларды бөлек жинау жөніндегі жергілікті тәртіппен танысыңыз деп кеңес береміз, себебі дұрыс жолмен тастау қоршаған айналаға және адамзат денсаулығына келтіруі мүмкін келеңсіз салдардың алдын алады.

LT Įkraunamos baterijos

Jūsų produktas turi įmontuotas įkraunamas baterijas, kurios atitinka Europos direktyvą 2006/66/EC. Pagal šią direktyvą baterijos negali būti išmetamos su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami pašalinti arba pakeisti bateriją, nuneškite savo produktą į oficialų surinkimo punktą arba į techninės priežiūros centrą, kur tai atliks profesionalūs darbuotojai. Taip užtikrinsite savo produkto veikimą ir saugumą. Prašome susipažinti su vietinėmis baterijų rūšiavimo taisyklėmis, nes teisingas jų išmetimas padės apsaugoti tiek aplinką tiek ir žmogaus sveikatą nuo liūdnų pasekmių.

LV Atkārtoti uzlādējamas baterijas

Jūsu produkts satur iebūvētu atkārtoti uzlādējamu bateriju, uz kuru atteicas Eiropas Direktīva 2006/66/EC un no kuras nedrīkst atbrīvoties kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai uzturētu sava produkta funkcionalitāti un drošību, vienmēr nogādājiet produktu oficiālā savākšanas vietā vai servisa centrā, kur profesionāļi izņems vai nomainīs bateriju. Lūdzu, esiet informēts par vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atsevišķām bateriju savākšanas vietām, jo pareiza atbrīvošanās no tām palīdzēs pasargāt no negatīvām sekām vidi un cilvēku veselību.

MK Батерии на полнење

Вашиот производ содржи вградена батерија на полнење опфатена со Европската директива 2006/66/EC, која не смее да биде отстранета заедно со обичниот отпад од домаќинствата. За зачувување на функционалноста и безбедноста на вашиот производ, секогаш носете го вашиот производ на официјално место за прибирање или сервисен центар, каде од страна на професионално лице ќе може да се изврши отстранување или замена на батеријата. Ве молиме да се информирате околу локалните прописи за одделното прибирање на батериите, бидејќи правилното отстранување ќе помогне за спречување на негативните последици за животната средина и човековото здравје.

NL Accu's

Uw product bevat een ingebouwde accu die voldoet aan de Europese richtlijn 2006/66/EG en niet bij het normale huishoudelijk afval dient te worden gedaan. Om ervoor te zorgen dat het product correct en veilig blijft functioneren, dient u dit altijd naar een officieel inzamelpunt of servicecenter te brengen voor het vervangen of verwijderen van de accu. Informeer naar de plaatselijke regelgeving over het apart inzamelen van batterijen en accu's. Door juiste inzameling worden negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

NO Oppladbare batterier

Produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som dekkes av EU-direktiv 2006/66/EF, og kan ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å sikre at produktet er funksjonelt og sikkert å bruke, bør du alltid ta produktet med til et offisielt innsamlingssted eller servicesenter, der en faglært kan fjerne eller skifte batteriet. Gjør deg kjent med de lokale retningslinjene for separat innsamling av batterier, da riktig avhending vil hjelpe med å forhindre miljø- og helseskader.

PL Akumulatory

Produkt zawiera wbudowany akumulator objęty dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/WE, którego nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie produktu, w celu wymiany lub wyjęcia akumulatora produkt należy przynieść do specjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

PT Pilhas recarregáveis

O seu produto também contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Directiva Europeia 2006/66/CE, que não pode ser eliminada com o lixo doméstico comum. Para salvaguardar a funcionalidade e segurança do seu produto, leve sempre o seu produto a um ponto de recolha oficial ou centro de serviço onde um profissional possa substituir / remover a pilha. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

RO Baterii reîncărcabile

Produsul dumneavoastră conţine o baterie reîncărcabilă încorporată acoperită de Directiva Europeană 2006/66/CE, care nu poate fi aruncat[împreună cu gunoiul menajer normal. Pentru a garanta funcţionalitatea şi siguranţa produsului dumneavoastră, predaţi întotdeauna produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service unde un profesionist va îndepărta sau înlocui bateria. Vă rugăm să vă informaţi despre regulamentele locale referitoare la colectarea separată a bateriilor întrucât scoaterea din uz corectă va ajuta la prevenirea consecinţelor potenţial negative asupra mediului şi a sănătăţii umane.

RU Аккумуляторы

Устройство оснащено встроенным аккумулятором, который попадает под действие директивы 2006/66/EC, согласно положениям которой продукт не должен быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Чтобы обеспечить правильную эксплуатацию и безопасность устройства, всегда обращайтесь в авторизованный центр утилизации для профессионального извлечения или замены аккумулятора. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

SK Nabíjateľné batérie

Váš produkt obsahuje vstavanú nabíjateľnú batériu, na ktorú sa vzťahuje európska norma 2006/66/ES. Táto batéria sa nemôže likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Aby sa chránila funkčnosť a bezpečnosť vášho produktu, vždy odneste svoj produkt na miesto oficiálneho zberu alebo do servisného strediska, kde profesionál môže batériu vybrať alebo vymeniť. Informujte sa o miestnych pravidlách týkajúcich sa samostatného zberu batériu, pretože správna likvidácia pomôže predchádzať nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

SL Akumulatorske baterije

Vaš izdelek vsebuje vgrajeno akumulatorsko baterijo, za katero veljajo določila evropske Direktive 2006/66/ES, in jih ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Če želite zagotoviti brezhibnost delovanja in varnost svojega izdelka, odnesite izdelek na uradno zbirališče ali servisni center, kjer lahko usposobljeni tehnik odstrani/zamenja baterijo. Pozanimajte se o lokalnih predpisih za ločeno zbiranje baterij. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje.

SR Punjive baterije

Vaš proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju u skladu sa Evropskom direktivom 2006/66/EC, a ne sme se bacati zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Da biste zaštitili funkcionalnost i proizvod, uvek odnesite proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili servisni centar gde će stručnjak izvaditi ili zameniti bateriju. Upoznajte se sa lokalnim propisima o odvojenom prikupljanju baterija jer pravilno odlaganje baterija pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

SV Laddningsbara batterier

Produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som omfattas av EU-direktivet 2006/66/EG och som inte får kasseras med de vanliga hushållssoporna. För att säkerställa funktionen och säkerheten för din produkt ska du lämna in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett serviceombud där en fackman kan ta bort eller ersätta batteriet. Ta reda på vilka lokala regler som gäller för separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

TR Şarj Edilebilir Piller

Ürününüzde, 2006/66/EC Avrupa Yönergesi kapsamında olan ve normal evsel atıklarla birlikte atılmayan bir şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Ürünün fonksiyonelliğinin ve güvenliğinin korunması amacıyla, pillerin uzmanlar tarafından atılması veya değiştirilmesi için ürününüzü her zaman resmi toplama merkezine veya servis merkezine getirin. Pillerin doğru şekilde atılması, doğa ve insan sağlığı için ortaya çıkabilecek olumsuz etkilerin engellenmesine yardım edeceğinden, pillerin ayrı olarak toplanması konusundaki yerel kanunlar hakkında bilgi edinin.

UK Акумуляторні батареї

Ваш виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, що відповідає вимогам Директиви ЄС 2006/66/EC і яку не можна викидати разом із звичайними побутовими відходами. Для забезпечення функціональності та безпеки Вашого виробу, завжди приносьте свій виріб в офіційний пункт прийому або сервісний центр, де кваліфікований персонал зможе вийняти або замінити батарею. Дізнайтеся про місцеві правила розділеного збору батарей, адже їх належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.